



Kostenlose Monatszeitung für Lautertal und Modautal

DURCHBLICK



Jahrgang 32 Heft Nr. 365 Sommer 2026

Klimawandel, Sommerhitze und Trinkwasser

Die atlantische Umwälzströmung (AMOC) gilt als Motor des Weltklimas. Sie transportiert enorme Wärmemengen nach Europa und prägt Wetter, Ökosysteme und Landwirtschaft. Doch Meßdaten deuten daraufhin: daß das System instabiler sein könnte als gedacht.

AMOC funktioniert wie eine gigantische Wärmepumpe für Europa. Sie bringt warmes Oberflächenwasser aus den Tropen nach Norden und sorgt für milde Winter auf dem Kontinent. Eine aktuelle Studie kommt



Die Arche Noah als letzte Hoffnung? Die biblische Sintflut hat historische Bezüge zu einer - nicht menschgemachten - Klimakatastrophe. Aber wo wird unsere Arche sein? Elon Musks Marsrakete? Das Regenbogenbild haben die Kinder der 1a der MPS bei Frau Wagner gemeinsam gemalt...

zu dem Schluß, daß sich die AMOC durch die Erderwärmung schneller abschwächt als bisher angenommen. Bis Ende des Jahrhunderts könnte sie um 50 bis 65 Prozent nachlassen. Mehrere Forschungsteams halten einen Kol-

laps inzwischen für wahrscheinlicher als noch vor zwei Jahren.

Für uns in Europa besonders wichtig ist der Golfstrom, er ist eine windgetriebene Oberflächenströmung, während die AMOC auf dem Zusammenspiel von Temperatur und Salzgehalt beruht. Kollabiert der Golfstrom, folgen katastrophal kalte Winter und dürre Hitzesommer.

Der Deutschlandfunk brachte dazu am 14. Mai 2026 ein Podcast: „Bringt der Klimawandel Europas Wärmepumpe aus dem Takt?“

Die NGO [Bitte lesen Sie weiter auf S. 2](#)



DUFOUR Holistic Health Center - Source8Method™

Neue Kurse in Lautertal

PILATES | BECKENBODENTRAINING

STARK VON INNEN. BEWEGLICH IM ALLTAG.

Senioren-Pilates | Medizinische Fitness
Personal Training | Walking

JETZT KURSPLATZ ANFRAGEN!

☎ 0171 8208130
✉ info@source8method.com
🌐 www.source8method.com
Schlössergasse 42 | 64686 Lautertal



Marica Klippel
Nähstudio Service

Hol- und Bringdienst
Änderungsschneiderei
Stoffe Auswahl und Bestellservice
Nibelungenstraße 700
64686 Lautertal-Gadernheim
Tel. 06254-9430222
0160-97926370

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 8.00-14.30 u. 15-19 Uhr
Sa 8.00-14.30 Uhr
und nach Vereinbarung

UNSERE GESELLSCHAFT LEBT VON EHRENAMTLICHEN!



Service Ecke

Neue Serie auf Seite 13

eures Durchblick-Teams

HEIMTEXTILIEN

- Gardinen
- Tapeten
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Bodenbeläge

HAHN www.hahn-bensheim.de

64625 Bensheim-Auerbach • Berliner Ring 131
Nähe Vogelpark • Telefon 0 62 51 / 7 83 22

Liebe Leserinnen und Leser!

Unsere Regierung macht eigentlich alles richtig. Sie wundern sich über diese Aussage?

Na ja, sonst hätte man ja gar nichts zu meckern! Es gäbe keine witzigen Kabarettsendungen, keine "Nur mal angenommen" - Beiträge und andere Glossen im Durchblick zum Zeitgeschehen, und vielleicht auch keine Onlinevorträge des Klimabündnis Bergstraße.

Doch zum Glück haben wir ja Katherina Reiche, Jens Spahn und andere Regierungspolitiker, die doch nun wirklich alles alles richtig machen!

Lesen Sie auf diesen Seiten nicht nur über den Klimawandel ("fake news") und andere Kuriositäten von Verschwörungstheoretikern, sondern auch den interessanten Nachbericht über den Mai-Onlinevortrag beim Klimabündnis. Es ging darum, unsere Stromversorgung vom Kopf (Katherina die Eiskönigin) auf die Füße (die Verbraucher) zu stellen. Wer selbst Energie erzeugt - meist über Fotovoltaik auf Dach oder Balkon, seltener über die "Windräder der Schande" oder im Odenwald eher sporadisch vorhandene Wasserkraftwerke, hilft dabei. Leider verhindern sowohl Politik als auch Netzbetreiber nach Kräften, daß unsere Energieversorgung autark werden kann. EU-weit soll es daher "Energy Sharing" geben: Verbraucher dürfen - und können! - überschüssige selbst erzeugte Energie ins Netz des Nachbarn einspeisen. Das Klimabündnis stellte die coole Idee, einfach selbst erzeugten Strom mit Nachbarn zu teilen, vor... Im Heft finden Sie mehr darüber auf S. 4!

Wir wünschen Ihnen einen angenehm temperierten Sommer mit herrlichem Grill- und Ausflugswetter am Tag und Abend und erfrischenden Regenschauern in der Nacht - Ihre Durchblick-Redaktion - Marieta Hiller und Carmen Bönsel

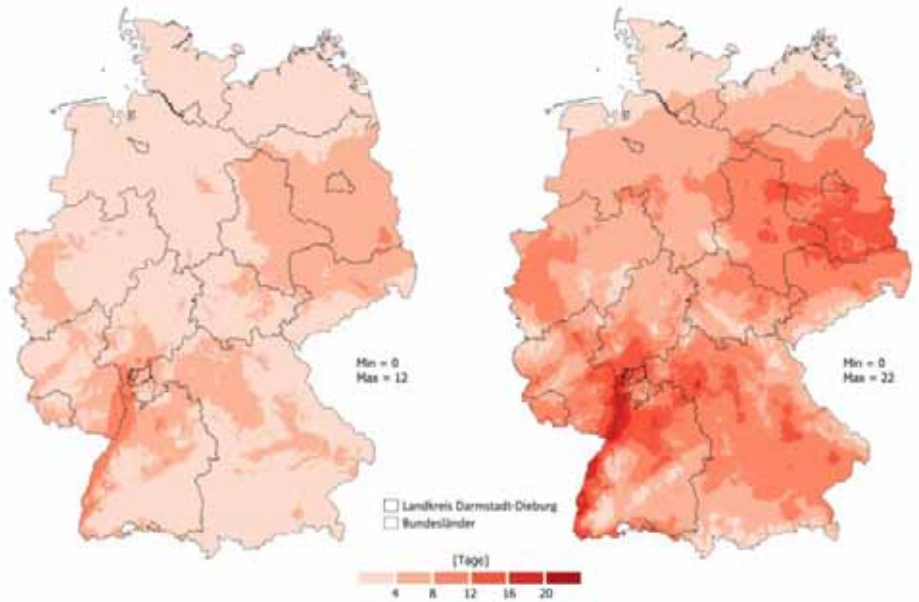
Das Septemberheft 2026
 erscheint am 30. August.
 Abgabetermin für Ihr Inserat:
 14. August 2026 - Es gilt weiterhin die Preisliste seit 2022.
 Für Ihren redaktionellen Bericht: Abgabe bis spätestens 10. August 26

- ♦ je früher und kürzer Beiträge eintreffen desto sicherer ist das Erscheinen
- ♦ Bitte beachten Sie unsere Bedingungen für eingesandte Pressemitteilungen auf durchblick-lamo.de / Impressum!
- ♦ Kein Anspruch auf Veröffentlichung / Zustellung - Verteilung: nur in Briefkästen ohne Aufkleber "keine kostenlosen Zeitungen" möglich!
- ♦ Text-, Bild- und Anzeigen-Nachdruck nur mit schriftl. Genehmigung - Druck 5400 Hefte

Fortsetzung "Klimawandel"

Campact hat eine Petition auf WeAct gestartet: sie ist an die Bundesregierung gerichtet und fordert: "handelt jetzt, um die Katastrophe abzumildern". Die Direktlinks zum DLF-Podcast und zur Petition finden Sie auf durchblick-lamo.de im Beitrag "Klimawandel - Sommerhitze - Trinkwasser". Wir müssen damit rechnen, daß die Schwankungen künftig stärker werden, denn ein System - wie es das Weltklima ist - funktioniert nach dem Gesetz der Entropie: Änderungen finden immer in Richtung Chaos statt. Zuerst konnten manche Politiker den Klimawandel noch leugnen, weil er allmählich und fast unmerklich voranschritt. Inzwischen werden die Auswirkungen drastischer, und diese Tendenz wird anhalten. Warnungen von Meteorologen sind jahrzehntelang ungehört verhallt, wir bekommen jetzt die Folgen zu spüren.

Um sich gut auf einen heißen trockenen Sommer vorzubereiten, hat der Kreis Bergstraße einen Hitzeaktionsplan entwickelt. Anhaltende Hitze kann den Körper belasten und gesundheitliche Risiken mit sich bringen. Besonders problematisch sind Hitzewellen, wenn mehrere heiße



Die Abbildung zeigt den Vergleich der gemittelten Anzahl an Hitzetagen im Referenzzeitraum 1961-1990 links und 1991-2020 rechts. Hitzetage sind Tage an denen die Lufttemperatur mindestens 30 °C beträgt. Quelle: <https://www.ladadi.de/umwelt-soziales/natur-bauen/klima/klimaanpassung/> Quelle der Grenzen: © BKG (2026) dl-de/by-2-0, Quelle der Hitzetage: © DWD Climate Data Center (CDC), Jahresraster der Anzahl der Heißen Tage für Deutschland, Version v1.0. (Verändert nach eigenen Berechnungen)

Tage und warme Nächte ohne ausreichende Abkühlung aufeinanderfolgen. "Die Auswirkungen des Klimawandels sind bereits deutlich in unserem Alltag spürbar. Deshalb ist es wichtig, daß wir unsere Lebensweise an die veränderten klimatischen Bedingungen anpassen", heißt es auf den Kreis-Seiten. Informationen finden Sie unter der Rubrik "Hitzeaktionsplan und Hitzeinfos" hier: <https://www.kreis-bergstrasse.de/themen-projekte/nachhaltigkeit/hitzeaktionsplan-und-hitzeinfos/> Auch der Bitte lesen Sie weiter auf S. 3

passen", heißt es auf den Kreis-Seiten. Informationen finden Sie unter der Rubrik "Hitzeaktionsplan und Hitzeinfos" hier: <https://www.kreis-bergstrasse.de/themen-projekte/nachhaltigkeit/hitzeaktionsplan-und-hitzeinfos/> Auch der Bitte lesen Sie weiter auf S. 3

Fortsetzung "Klimawandel"

Landkreis Darmstadt-Dieburg kümmert sich um geeignete Maßnahmen und managt die Klimaanpassung für 22 der 23 Kreiskommunen. Infos auf <https://www.ladadi.de/umwelt-soziales/natur-bauen/klima/klimaanpassung/>

Die wichtigsten Tipps zum Schutz vor Hitze

♦ Aktivitäten im Freien möglichst an den frühen Morgen- und späten Abendstunden, starke körperliche Anstrengungen vermeiden, bei körperlichen Arbeiten im Freien ausreichend und regelmäßig kühle, alkoholfreie Getränke!

♦ Ausreichendes und regelmäßiges Trinken ist vor allem an heißen Tagen sehr wichtig, auch ohne Durst. Empfohlen wird im Regelfall eine Trinkmenge von mindestens 1,5-2 Liter Flüssigkeit (Mineral- oder Leitungswasser, Kräuter- und Früchtetees). So werden Elektrolyte aufgefüllt, die durch Schwitzen verloren gehen. Verzichten Sie vor allem auf Alkohol und reduzieren Sie den Konsum von koffeinhaltigen Getränken und/oder zuckerhaltigen Getränken, die unter anderem harntreibend wirken können. Bei Vorerkrankungen Trinkmenge mit Ärztin oder Arzt abstimmen.

♦ Leichte Mahlzeiten, Lebensmittel mit hohem Wasseranteil (Obst, Gemüse), ausreichend Mineralstoffe (Linsen, Hirse, Nüsse), dagegen verarbeitete Gerichte mit konzentrierter Nährstoffdichte meiden.

♦ Möglichst im Schatten bleiben, intensive Sonnenstrahlung birgt ein hohes Sonnenbrand- und Hautkrebsrisiko - und das Recht auf regelmäßiges Hautkrebs-Screening soll möglicherweise abgeschafft werden! Sonnencreme mit hohem Lichtschutzfaktor (ab 30), Sonnenhut / Kappe und Sonnenbrille sowie leichte, helle Kleidung tragen.

♦ Regelmäßig kühl abduschen oder kühlende Fuß- und Armbäder machen
♦ In Innenräumen tagsüber Rollläden und Jalousien herunterlassen, Fenster geschlossen halten. Erst wenn die Außentemperatur niedriger als die Innentemperatur ist, gut durchlüften. Wärme erzeugende elektrische Geräte oder Lichtquellen meiden

♦ Medikamente vor Hitze schützen! Nicht im Auto liegenlassen, nicht im Badezimmer aufbewahren (hohe Temperaturen und Luftfeuchtigkeit)

♦ Achten Sie auf Nachbarn oder hilflose Menschen im Freien, bringen Sie sie ins Kühle (notfalls in Kirchen, Rathäuser, öffentliche Gebäude)

♦ Ältere Menschen verlieren das Durstempfinden, auf genügend Flüssigkeitszufuhr achten!

M. Hiller

Info Weitere Infos zum Thema auf durchblick-lamo.de:

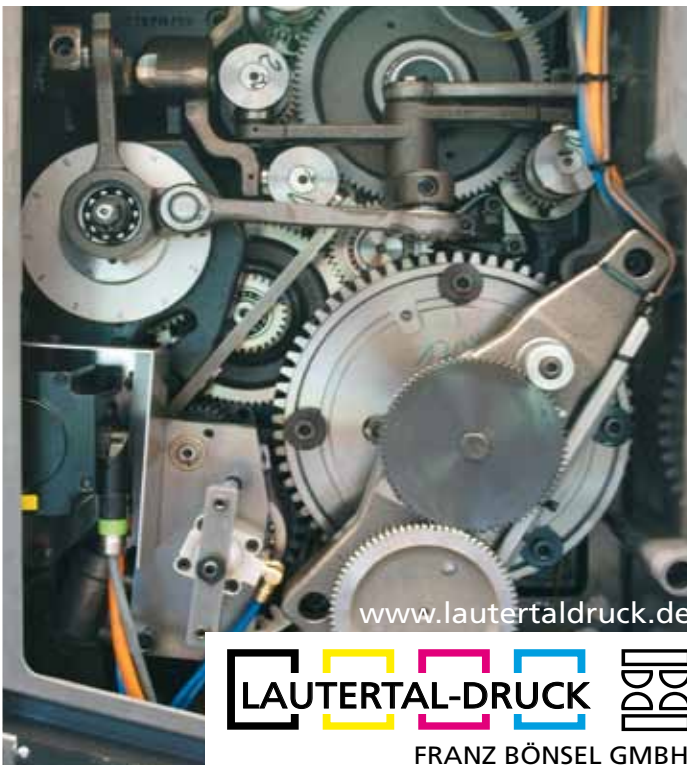
Mit dem Suchwort Klimawandel kommen Sie zu folgenden Beiträgen oder Direktlinks:

- ♦ Podcast des Deutschlandfunk
- ♦ Petition zum Schutz des Golfstroms
- ♦ Hitzeviewer des Landes Hessen
- ♦ Tipps der Verbraucherzentrale Hessen gegen Hitze in Wohnungen
- ♦ Hitzeschutz: Ratgeber des Umweltinstituts
- ♦ Schutz bei Hitzewellen: Infoportal Kreis Bergstraße
- ♦ Hitzeaktionsplan Kreis Bergstraße
- ♦ Hessischer Hitzeaktionsplan
- ♦ Und zum Thema Wasserkraft, Windkraft und Fotovoltaik z.B. "Geheimnisvolle Untersee-Wanderung unter dem Marbach-Stausee"
- ♦ Klimabündnis Bergstraße
- ♦ Regenbogengeschichte Arche Noah

Mit dem Suchwort "Starkregen" finden Sie zahlreiche Beiträge auf durchblick-lamo.de



WENN BEI UNS ALLES RUND LÄUFT ,
HABEN SIE DEN DURCHBLICK



www.lautertaldruck.de



FRANZ BÖNSEL GMBH



38 Jahre Erfahrung in der Welt des Reisens

Individuelle und persönliche Reiseberatung
Weltweite Ausarbeitungen
Persönlich begleitete Gruppen-, Frauen-,
Wander- und Aktivreisen.
Rundum-Service

ohne Mehrkosten,
ohne stundenlanges Suchen,
ohne Stress.

Ankündigung!
Begleitete Gruppenreise
Südafrika 2027

Aufgrund der großen
Nachfrage geht es Ende
Oktober 2027 wieder nach
Südafrika!

REISEAGENTUR
TANJA FORMATSCHKE

HAUPTSTR. 7, 64686 LAUTERTAL
TERMINE NACH VEREINBARUNG
TEL.: 06254/942557
MOBIL: 0176/80170342



Unsere Umwelt

Unser Trinkwasser: woher kommt es und wie gut ist es?

Im **Lautertal** werden alle Ortsteile über lokale Hochbehälter, Quellen bzw. Tiefbrunnen versorgt, laut Untersuchungsbericht vom 06.03.2026 konnten keine Grenzwertüberschreitungen bezüglich der Trinkwasserverordnung in der aktuell geltenden Fassung festgestellt werden.

Die Gemeinde **Modautal** betreibt in ihren elf Ortsteilen insgesamt acht selbstständige Wasserversorgungsanlagen. Alle einzelnen Anlagen haben eigene Gewinnungsgelände, entweder Quellgebiete mit entsprechenden Quellfassungen an den Hängen oder Brunnen in den Talauen, jeweils auf die einzelne Täler verteilt.

Kann man Leitungswasser unbedenklich trinken? JA! Die deutsche Trinkwasserverordnung schreibt regelmäßige Kontrollen vor. Zur Abtötung von Legionellen im Leitungswasser muß in hauseigenen Warmwasseranlagen in regelmäßigen Abständen auf über 70 Grad erhitzt werden.

Weder in Lautertal noch in Modautal

haben wir hartes Wasser (weich bis 8°dH, mittel 8-14°dH, hart über 14°dH), dies läßt sich für jeden Ortsteil auf dem Wasserportal des Bundesverbandes der Energie- und Wasserwirtschaft e. V. BDEW nachlesen. Zu jedem Ort, der dem Portal angeschlossen ist (Kreis Bergstraße und Darmstadt-Dieburg ja, Odenwaldkreis nein), geht beim Anklicken ein Reiter auf mit Infos zur Qualität, zur Versorgungslage und zum Wasserpreis.

Braucht man Wasserfilter?

Enthärtung ist in unseren Orten nicht erforderlich: die Verbraucherzentrale beantwortet die Frage, ob sie aus hygienischer Sicht notwendig sind und was man über Wasserfilter oder Wassersprudler wissen sollte.

Rückstände im Trinkwasser

Wie werden Pestizide und Medikamente aus dem Leitungswasser entfernt? In Deutschland finden sich in Flüssen, Bächen oder Seen mindestens 414 verschiedene Arzneimittelwirkstoffe, die mit der Zeit ins Grundwas-

ser wandern. Daher wäre eine vierte Klärstufe zusätzlich zur mechanischen, biologischen und chemischen Klärung wie in der KMB-Kläranlage erforderlich. Allerdings rechnet der BDEW vor, daß dies für einen 4-Personen-Haushalt 17 % mehr Trinkwasserkosten verursachen wird und fordert, die Kosten für die 4. Klärstufe den Verursachern anzulasten. Arzneimittel- und Kosmetikerhersteller sollen so zur Vermeidung von Schadstoffen angeregt werden.

Die dreistufige Reinigung des Wassers kann bis zu 95 Prozent der Spurenstoffe entfernen.

Die Gemeinde Modautal betreibt zwei Kläranlagen im Gemeindegebiet: die Kläranlage Brandau und die Kläranlage Ernsthofen. Das ankommende Abwasser wird in der mechanischen Reinigungsstufe vorgereinigt.

Das Lautertaler Abwasser wird zentral in der Kläranlage Bensheim geklärt, auf deren Seite es eine "Reise durch das Klärwerk" gibt. *M. Hiller*



Weitere Infos zum Thema auf durchblick-lamo.de:

Mit dem Suchwort Kläranlage kommen Sie zu folgenden Beiträgen oder Direktlinks:

- Waschmittelbalken: der clevere Umweltsipp - bei weichem Wasser kann man die Waschmittelmenge stark reduzieren!
- Glyphosat: kommt gar nicht (nur) aus der Landwirtschaft
- Gewässerschutz: Schmutzwasser und Regenwasser trennen!
- Farbreste, Schmutzwasser oder Chemikalien entsorgen
- Wohin mit unserem Müll?

Wasserportal <https://www.wasserportal.info/>

Bundesverband der Energie- und Wasserwirtschaft e.V. <https://www.bdew.de/presse/presseinformationen/deutschlandweite-4-reinigungsstufen-klaeranlagen-wuerde-abwassergebuehren-um-17-prozent-erhoehen/>

Umweltbundesamt <https://www.umweltbundesamt.de/daten/chemikalien/arszneimittelrueckstaende-in-der-umwelt#prfung-der-umweltwirkung-von-arszneimitteln> <https://www.umweltbundesamt.de/tags/trinkwasser>

KMB <https://www.kmb-bensheim.de/reise-durch-das-klaerwerk/>

<https://www.verbraucherzentrale.de/wissen/umwelt-haushalt/wasser/wasserbehandlung-im-haushalt-das-muessen-sie-ueber-wasserfilter-wissen-12071>

<https://www.verbraucherzentrale.de/wissen/umwelt-haushalt/wasser/wasserhaerte-bestimmen-habe-ich-weiches-oder-hartes-wasser-5532>

Wasserhärtegrade

<https://www.lautertal.de/pdf/na-h-tuerlich-informiert/wasserversorgung/trinkwasseruntersuchung-lautertal-1-quartal-260303.pdf?cid=bjr>

https://modautal.de/files/modautal/pdf/trinkwasseruntersuchung/202502315_Modautal_1_sig.pdf

Härtegrade Modautal mittel bis weich: <https://modautal.de/rathaus/umwelt-und-natur/wasser-und-abwasser>



Selbst erzeugten Strom mit Nachbarn teilen: Energy Sharing – eine coole Idee!

Bei der Online-Veranstaltung des Klimabündnis Bergstraße am 28. Mai 2026 unter dem Titel "Energy Sharing – eine coole Idee! Einfach selbst erzeugten Strom mit Nachbarn teilen..." ging es darum, wie Besitzer einer Solaranlage ihren nicht selbst verbrauchten Strom über das Netz an eine andere

Person verkaufen können. Gebräuchlich ist, daß man eine Gemeinschaft bildet und für etwa 10 Ct/kWh den Strom an andere verkauft. Es kommen dann ca. 19 Cent Steuern, Netzaufgaben usw. dazu, der Verbraucher oder die Verbraucherin zahlt also etwa 29 Cent für die kWh.

Der Referent Nikos Vormwald von der Energiegenossenschaft Darmstadt berichtete über ein funktionierendes Modell im Darmstädter Raum. Um an der Heinerger Stromcommunity teilzunehmen, muß man sich hier als Stromlieferant anmelden. Dieser arbeitet mit [Bitte lesen Sie weiter auf S. 5](#)

➔ Fortsetzung "energy sharing"

mehreren Energiegenossenschaften zusammen (Darmstädter Energiegenossenschaft, Energiegenossenschaft Groß-Umstadt, Bürgerenergie im Landkreis Aschaffenburg und der Bürgerenergie Bachgau). Man kann teilnehmen, auch wenn man weiter weg wohnt. Das Projekt wurde letztes Jahr gegründet und hat bisher 32 Teilnehmer:innen.

Leider lassen sich die Netzaufgaben nicht vermeiden, egal, ob man den Strom an einen direkten Nachbarn oder an die Tochter in Berlin abgibt. Das hat politisch-regulatorische Gründe. Das Verteilen von Stromenergie an Nachbarn in der Umgebung ist offensichtlich nicht erwünscht. In der Schweiz, Österreich oder Spanien gibt es viel günstigere Regelungen.

Technisch funktioniert die Sache so, daß man einen Lesekopf auf seinen digitalen Zähler setzt – es ist kein Smart Meter *Bitte lesen Sie weiter auf S. 6*



Wichtige Links, Adressen und Termine

- ◆ Energieagentur Bergstraße
www.wirtschaftsregion-berg-strasse.de.energie
Terminvereinbarung Tel 06252 68929-44
- ◆ Klimabündnis Bergstraße
www.klimabuendnis-bergstrasse.de
- ◆ www.klima-kommunen-hessen.de
- ◆ Repair Café: repaircafe-bergstrasse.de
- ◆ Solidarische Landwirtschaft
www.gemuesegarten-hoxhohl.de
- ◆ Gebrauchte Baumaterialien tauschen:
www.bauteilkreis-dadi.de
- ◆ Wertstoffhöfe Kreis Bergstraße
www.zakb.de 06256-851881
- ◆ Wertstoffhöfe Kreis Darmstadt-Dieburg
https://www.zaw-online.de/standorte/Wertstoffsammelst. Ernsth. Sa. 9-13 Uhr
- ◆ Kleiderspenden Empfehlung:
Sammelcontainer der Kolpingfamilie
- ◆ Kork Sammelstellen im Lautertal - bitte luftig in Zwiebelnetzen o.ä. sammeln (kein Metall, Glas, Kunststoff, Korktapeten) und hier abgeben:
Blumenladen Reichenbach
Pfarrbüro Beedenkirchen
Elektro Rettig Elmshausen
Bäckerei Knapp Gadernheim
Edeka Markt Lautern u. Bensheim
Fam. Kosch Schannenbach (hier auch - bitte getrennt: Kronkorken!)
Infos: Kork-Initiative Lautertal,
Walter Koepff Tel 06254-7546
- ◆ Altpapiersammlung in Lautertal:
4. Juli und 15. August Container Elmshausen, Abgabe am Sportplatz 9:30-12 Uhr, ein Helfer ist beim Container!
1. August Sammlung Lautern, bitte bis 9 Uhr bereitstellen. Kartonagen dürfen dazu gestellt werden. NICHT ins Altpapier gehören: imprägnierte und beschichtete Papiere, Pergamentpapier, Transparentpapier, Fotopapier, Hygienepapier, Tapeten, Einweggeschirr aus Pappe, wattierte Briefumschläge.

Schaden am Fahrzeug entstanden?

Am besten gleich zu uns!

Nach einem Verkehrsunfall ist eine präzise und sorgfältige Beurteilung der Schäden am Fahrzeug entscheidend. Gerade in Zeiten wie diese, wo jeder sparen muss! Verlassen Sie sich dabei auf unser Wissen in der Schadenregulierung von mehr als 25 Jahren. Wir ermitteln detailliert, umfassend und vor allem neutral die Kosten für die Reparatur Ihres Fahrzeuges, LKW, LKW mit Sonderaufbauten, Motorräder, Wohnmobilen oder E-Bikes.

Wenn es um Schadenbeurteilung, Ermittlung der Schadenhöhe, Beweissicherung und deren Dokumentation bis hin zur Ermittlung ihrer zustehenden Wertminderung geht, können Sie uns Ihr vollstes Vertrauen schenken. Aufgrund jahrelanger Erfahrung und ständiger Weiterbildung, sind wir Ihr perfekter Partner wenn es um Ihre Schadenregulierung geht.

Des Weiteren bieten wir für Sie Fahrzeugbewertungen sämtlicher Fahrzeuge und Oldtimerbewertungen an.

Vereinbaren Sie gerne gleich einen Termin zur kostenlosen Erstberatung unter 06251/67444.

Ihr Team an der Bergstraße,
wenn es um Schaden und Bewertung geht.





SCAN MICH!

UNFALL?

UNSER SERVICE
schnell & unkompliziert



Schaden-/Wertgutachten an:

- KFZ + LKW
- LKW mit Sonderaufbauten
- Motorräder
- Arbeitsmaschinen
- Wohnmobile
- E-Bikes

TUVNORD
Partnerbüro

classic-analytics
RESEARCH · ANALYTICS · SERVICES

Kfz-Sachverständigen Bergstraße
Öhlschläger & Metzger GmbH

Wormser Str. 34 Bensheim Tel. 67 444 info@kfz-sv-b.de www.kfz-sv-b.de

Sicherheit für Ihr Kind seit 10 Jahren im Lautertal

- Konzentration
- Sicherheit
- Koordination
- Disziplin
- Gesundheit
- Fitness
- Werte



- Kampfkunst
- ab 4 Jahre
- Selbstschutz
- Selbstverteidigung
- Bewegungstraining
- in kleinen Gruppen
- traditionelles Karate



Kontakt:
Telefon: 015170114122
www.karate-team-lautertal.de



SCOP

6,10

Spitzenwert im Schweizer Testzentrum in Buchs! (Stand 01.2026)



LAMBDA

WÄRMEPUMPEN

Lambda Wärmepumpen sind auf **maximale Lebensdauer** ausgelegt, dank **durchdachter Technik** und **innovativer Prozesse**.

EUREKA.



MEHR ERFAHREN BEI UNSEREM FACHPARTNER VOR ORT!

Goder

- Sanitär
- Heizung
- Solar




Nibelungenstr. 452 · 64686 Lautertal · 0 62 54 - 13 71
info@godergmbh.de · www.godergmbh.de

👉 Fortsetzung "energy sharing"

nötig! – der mit WLAN und Internet die gemessenen Stromdaten weiterleitet. Gemessen wird jede Minute und für jede Viertelstunde werden die Produktion und der Verbrauch festgehalten. Man braucht also WLAN (auch ggf. im Keller!), USB-Strom und eine PIN. Der Lesekopf kostet 89 € oder 3,90 monatliche Miete.

Man legt selbst den Stromverkaufspreis fest. Man kann auch unterscheiden, wem man zuerst den Strom abgibt, wem nur dann, wenn noch welcher übrig ist, man kann unterschiedliche Preise für verschiedene Personen in der Community festlegen. Finanziell lohnt sich das Ganze nur knapp, weil die Abgaben so hoch sind. Am ehesten lohnt es sich, wenn man ganz geringe oder gar keine Einspeisevergütung mehr bekommt. Wenn man mehr als 11,8 Cent bekommt, lohnt es sich definitiv gar nicht.

Die in Bensheim neu gegründete Energiegenossenschaft BürgerEnergie BensheimBergstraße e.G. arbeitet daran, gemeinsam mit der GGEW ein ähnliches Modell aufzubauen.

 <http://www.heinergy.de/> ■

Die Online-Vorträge beim Klimabündnis Bergstraße

Sie finden jeden Monat einen Nachbericht dazu auf durchblick-lamo.de "Klimabündnis Kreis Bergstraße: Aktuelles" z.B. Wärmepumpen in Mehrfamilienhäusern sind gut umsetzbar / Wie kann eine Familie ihre private Energieverwendung vorbereiten und planen? / Energy Sharing – eine coole Idee! Einfach selbst erzeugten Strom mit Nachbarn teilen...

Kommende Termine: 2. Juli 2026 - "Kalte Nahwärmenetze auch bei uns? Das Klimabündnis informiert über Projekte in Bremen"

Das Klimabündnis Bergstraße lädt alle Interessierten ein, die Gelegenheit zum fachlichen Austausch zu nutzen. Die Teilnahme ist kostenfrei. Anmeldung: info@klimabuendnis-bergstrasse.de.

<https://www.klimabuendnis-bergstrasse.de/>
Weitere interessante Beiträge finden Sie auf durchblick-lamo.de

Rubrik Gesellschaft / Umwelt!



2. Juli 2026: Online-Vortrag "Kalte Nahwärmenetze auch bei uns?"

Kalte Nahwärme – ein verspäteter Apriilscherz? Überhaupt nicht! Bei Fern- oder Nahwärme kommt das warme oder heiße Wasser von einer Zentrale in die Häuser. Bei der kalten Nahwärme kommt kaltes Wasser von etwa 5-15° in die Häuser und wird dort mit einer Wasser-Wärmepumpe soweit erwärmt, wie nötig. Der große Vorteil liegt darin, daß es keine Wärmeverluste im Leitungssystem gibt, im Gegenteil gibt es sogar Wärmegewinne, insofern das Wasser in der Leitung von der Umgebung noch etwas erwärmt wird. Die Leitungen sind nicht wärmegeklämt.

Es müssen jedoch Sonden gebohrt werden, ca. 100 bis 150 Meter tief. Die

Anfangsinvestitionen sind hoch, der Betrieb jedoch günstig. Es werden keine Umlaufpumpen benötigt. Das Wasser wird nur durch die Wärmepumpen in den einzelnen Häusern weiterbewegt. Dadurch ist die Wartung gering. Es ist auch kein Meßsystem nötig, wie viel Wärme man entnommen hat. Man zahlt nur eine Gebühr für den Anschluß entsprechend der Kapazität der Wärmepumpe im jeweiligen Haus. Wasser-Wärmepumpen halten länger als Luftwärmepumpen und das gesamte Rohrsystem noch viel länger, so daß das Heizen im Laufe der Zeit billiger wird.

Ein weiterer Vorteil besteht darin, daß man im Kleinen, also mit wenigen Häu-

sern, die diese Wärme nutzen wollen, anfangen kann und dann schrittweise das Netz vergrößern kann, wenn weitere Verbraucher diese Wärmeversorgung nutzen wollen.

Gleichzeitig kann man mit einem solchen System auch im Sommer die Wohnungen temperieren, zumindest ein wenig. Mehr verbreitet sind solche kalten Nahwärmenetze **im ländlichen Raum**. „Ein spannendes Modell“, so Otto Merkel vom Klimabündnis, alle Interessierten sind eingeladen!

Das Klimabündnis informiert über Projekte in Bremen": Philipp Metz aus Bremen wird am 2. Juli um 19.30 Uhr online berichten und zur Diskussion zur Verfügung stehen. ■



Unverständlich, aber gesetzlich korrekt: Schließung einer Metzgerei

Nachdem Metzgermeister Karlheinz Hechler vom "Grünen Baum" in Reichenbach im August 2025 verstorben war, übernahm Barbara Hechler offiziell den Betrieb, unterstützt nach wie vor von Sohn Rainer. Im Dezember 2027 wollten die beiden sich zur Ruhe setzen und bis dahin die guten Kontakte zu ihrer weitverbreiteten Kundschaft pflegen.

Doch es kam anders: am 21. Mai 2026 standen morgens drei Amtspersonen in der Metzgerei. Vom Veterinäramt Heppenheim sollte eine Gesamtanbahnung des an einen anderen Besitzer übergebenen Betriebes erfolgen. Die Gerätschaften und Maschinen, die achtzig Jahre lang im Traditionsbetrieb

ihren Zweck erfüllten, ohne daß jemals jemand von den leckeren Erzeugnissen krank geworden wäre, seien viel zu alt und unhygienisch, zumal die Metzgerei nicht über eine geeignete Spülmaschine für die - teils sehr umfangreichen - Gerätschaften verfügt. Und so wurde am 21. Mai 2026 der Stab gebrochen.

Über eine Metzgerfamilie mit achtzigjähriger Tradition, die sich immer für guten Geschmack, Hygiene und kurze Wege fürs Tierwohl eingesetzt hatte, die handwerkliches Können zeigte, das man bei manch liebloser Supermarktware vermisst. Es gab kein Verhandeln: würde am 22. Mai nochmals produziert, so käme man wieder - mit

entsprechenden Maßnahmen. Also wurde bereits Vorbereitetes vernichtet und entsorgt, Hechlers durften nur noch Konserven und Geräuchertes verkaufen. Vorbei die wundervollen Zeiten mit Bärlauchfleischwurst, Zwiebelbratwurst, Kerwe-Hackbraten und selbstgemachtem Kartoffelsalat.

Ein Hygienegesetz, das für Großbetriebe wie MC-Donald oder Tönnies, Wilke & Konsorten gemacht ist - und dort leider viel zu selten zum Einsatz kommt, hat eine handwerklich arbeitende Familie abrupt gestoppt.

Im Sommer 2026 sind Barbara und Rainer Hechler meist von 10-14 Uhr da, es gibt einen Trödelverkauf für Geschirr, Dekoartikel und vieles mehr. *mh*

Kunst & Kultur Veranstaltungen in der Region



Der bekannte Komödienklassiker voller Irrung, Wirtung und Hasen wird dargestellt von der Theaterproduktion Kirsten Lange:
am 2. Oktober 2026 im Parktheater Bensheim

Zwei Freikarten gibt es in unserem Sommer-Preisrätsel für „mein Freund Harvey“ am 2. Oktober. Das Stück ist der Auftakt der Reihe „Großes Haus“ im Parktheater Bensheim.
➔ **Preisfrage:** welche Aufführung bildet den Saison-Abschluß im großen Haus? Zuschriften bitte bis zum 10. August an mh@dblt.de!

Neue Ausstellung in der Hofgut Galerie Reinheim

Unter dem Titel "Darmstadt & Umgebung - ein Zentrum der bildenden Kunst im 20. Jahrhundert" werden in Reinheim (Kirchstraße 24) vom 28. Juni bis zum 2. August 2026 Gemälde und Skulpturen von 44 regionalen Künstlern gezeigt. Von malerischem Realismus über Impressionismus, Jugendstil, Expressionismus, neue Sachlichkeit und abstrakte Malerei ist alles vertreten, der Eintritt ist frei, den 100-seitigen Ausstellungskatalog kann man im Café Odenwald in Lützelbach bekommen. An den Sonntagen ist jeweils um 16 Uhr eine Präsentation mit Dr. Benno Lehmann. Das Gemälde von Heinrich Kröh zeigt den Blick von Lützelbach zur Neunkircher Höhe, es ist in Privatbesitz und nur während der Ausstellung zu sehen.



RETTIG

Beste Adresse im Lautertal Ihr Partner mit 1A-Service

➔ für moderne Küchen von der individuellen Planung bis zum fachmännischen Einbau





➔ für TV und HiFi in Top-Design und höchster Perfektion

➔ für hochwertige Elektrogeräte mit Rundum-Service



Seit 1950 sind wir
Ihr Partner mit 1A-Service

Unsere Kocherlebnisse:
Immer ein Genuss!

Lautertal - direkt an der B 47 • www.rettig.info



Aktiv das Alter genießen!

Ihre persönliche
Seniorenbegleitung
nach Maß (keine Pflege)

JOY PLUS

S. Hohmann-Rausch
kontakt@joy-plus.info

mobil: 0173 9227539
www.joy-plus.info

Gartenneugestaltung - Gartenpflege

Günstig vom Fachmann: Beratung + Planung + Ausführung

Verlegen von Verbundsteinen, Naturpflaster und Gartenplatten - Rasenneuanlagen (Fertigrasen) - Errichten von Treppen aller Art - Hangbefestigung, Betonarbeiten

Zaunanlagen und Natursteinarbeiten - Ziergehölz- und Heckenschnitt mit Abfuhr - Baumschnitt und Baumfällung mit Abfuhr - Winterdienst



GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

64678 Lindenfels-Winkel Kaffenbergstr. 13

www.galabau-meyer.com Tel:06255-718 Handy: 0171-7229472

ROLF MEYER

L. DUDE & CO. OHG

Quarzwerk Reichenbach • 64686 Lautertal-Elmshausen

Ihr direkter Weg zum Odenwaldquarz und zum individuellen Grabmal – aus der Region, für die Region!

Wir bieten Ihnen:

- Alle Steinmetzarbeiten rund ums Grabmal
- Grababräumungen sowie Umarbeitungen von bestehenden Grabanlagen
- Das besondere Grabmal: Versteinertes Holz
- Natursteine aus der Region und aus der ganzen Welt

Unser Unternehmen besteht seit 1908. Unsere Odenwaldquarze brechen wir aus dem eigenen Steinbruch – mitten im Nibelungenland.

Nachhaltiges Produkt

Traditionelles Handwerk

Regionale Herstellung

Besuchen Sie auch unsere Ausstellung: Mo.–Fr. 7.30–18 Uhr und nach Vereinb.



Meisterstück Pascal Reinig 2024

L. Dude & Co. OHG · Inh.: R. u. W. Reinig · www.dude-quarzwerk.de
Nibelungenstraße 139 · 64686 Lautertal · Telefon 06251 69398

Bitte senden Sie Ihre Mundart-Beiträge gern schriftlich oder als Audiodatei an Fritz Ehmke, Mundartfreunde Südhessen, ehmke@fritzehmke.de.

Es veloorn Gebiss - (noch ner wohre G'schischd im Modautal)

*Es waor en Maonn, der im Laaf der Joehn, all soi Zeh noch unn noch veloorn.
 Do bleibt nä aons, däss is gewiss, do muss haolt här, e näi Gebiss.
 Er gewehnt sisch drou gaonz schnell, es driggt aon kaone aohne Stell.
 Doch maonchmol nimmt es Gebiss er raus, unn spielt däss noch em Esse aus.
 Er steggd's in's Hemmerdäschje noi, soi Fraa, die saammelt Wesch groad eu.
 Filled a glei die Weschmaschin, do kimmd ehm soi Gebiss in Sinn.
 Do felld em oi däss sin kao Bosse, isch häbs im Hemm jao stegge losse.
 Die Weschmaschin im Schleudergaong, dem Aolde wärd's jedz Aongst unn Baong.
 Hoffentlich häb isch däs Gligg, dass moi Gebiss noch gaonz isch grigg.
 Doch Gott sei Daong, die Zeh sin heil, er steggd's in soim Mund in aller Eil.
 Frisch gewesche, Lenor gespield, sisch de ganze Mund jedz fiehld.
 Die Moral vun der G'schischd, vegeß doi Zeh im „Hemde“ nischd!*

Gertrud Reining aus Branne (Brandau)

Gestatten, moin Noame is Schnoug, Rhoi-Schnoug

Geb'd mer drei, vier Woche Zeit, un' e bissel Wasser, dänn isses soweit, noch moiner Entwicklung schlüpf ich, unn bin bereit fer moin erschte Stich.
 Zecke, Bremse sin lautlos, zu moine Ehr'n, ich mach Geräusche, mich känn mer hör'n. Moi hohes Gesumme, bei all dem Getös', wänn ma des hört, do werd ma nervös.
 Mer häijerds Krageele midde in de Noacht: „Wer hott des Fenschter nit zugemächt?“ „Fenschter zumache“, woas 'n Witz, ich kumm dorsch de klän'schte Schlitz.
 Denn isch riech' wou die Mensche sin', meischtens wär ich eh schun drin, ich steh' uff Buttersäure, wie jeder waaß, unn die is im Menscheschwauß.
 Unn ich steh uff Menscheblut, wås ich brauch fär moi Brut, ja, ihr häijerds rischdisch, gänz genau, ich sprech do als oine Frau.

Moin Gatte steht uff ännere G'schäfte, ihm genüge Ploanzesäfte, doch ich brauch ihn, do häijerd ehr rischdisch fär die Begattung isser wischdisch.
 Häb isch 'n Männ und häb isch Blut ja doann is fascht alles gut, e Reijetonn' e Pitsch am Wäge, e Gießkänn' längt fär moi Gelege.
 Isch leg dänn, regt eich do nit uff, däs Eierschiffche uff's Wasser druff, unn ich mach ma dou kã Sorch, däs kann schwimme wie 'n Kork.
 Ei, Larve, Puppe, die gånze Händlung, haaßt Metamorphos, uff deitsch: Verwandlung.
 Nooch 're Woch', de Schnoug is des schnuppe, fängt die Brut dänn å zu schlubbe.
 Des Lande uff de Haut merkt ihr meischtens nit, sodann folgt jetzt der nägschde Schritt: ich spür' mit Thermo-Rezeptore des Blut - un' fäng glei å zu bohre.

Gefährlich Verwandtschaft, die gibt's aa, die iwwerträgt sogar die Malaria. Doch is' die Gefahr bei uns am Ende, denn inzwische hott ma' jo Medikamente.
 Mit Autan uns abzuschrecke, Feuchtgebiete trocke legge, nützt nit richtig, wås 'n Witz, er greift zum stärkere Geschitz.
 Es geht de Schnouge, ohne Frage, langsam awwer sicher an de Kraache. Kã DDT, um Gottes Wille, der Mensch vun heit', der nimmt Bazille.
 Mensch gege Schnoug, in'ne paar Joarn, ist für die Schnoug de Kämpf velor'n ani profitiert vun dem ganze Streit: Die Tiescher-Mick', die is' bereit.

gereimt unn gestoche vunn
© Kurt Seilheimer, Wilmshausen

Mitdenk- und Mitmachführung - rund um mittelalterliche Sprichwörter

Am 29. August um 14:30 Uhr im Freilichtlabor Lauresham
 www.kloster-lorsch.de, Rubrik "Events & Termine"

Bücher-Blitz
 Wo gute Bücher zuhause sind.
 Ober-Ramstadt Hammeggasse 5
 Tel + Fax 06154-3511 www.buecher-blitz.de

Hörgeräte Henning
 MEISTERBETRIEB

kostenlos Testhörer gesucht

damit man sich gut versteht!

Seeheim 06257-999 44 57 Jugenheim 06257-90 40 70 Auerbach 06251-77 03 66
 www.hoergeraete-henning.de

Gönnen Sie sich was von hier!

Die Heimatbücher von Marieta Hiller, zusammengetragen aus 30 Jahren Durchblick-Redaktion

Erhältlich hier:

- Tankstelle Seyfert Gadernheim
- Felsenmeer-Informationszentrum Reichenbach
- oder direkt bei Marieta Hiller: Tel. 06254-9403010 Mail mh@dbit.de

ODENWALD-REDAKTION

www.odenwald-redaktion.de



Mundoardkors 22, mirr'm Ernst Seeger aus Neukersche



mepsele	unangenehm riechen	Moa	der Main
Merabälleboam	Mirabellenbaum	Moabootscher	übergroße Schuhe (von Main-Boot)
merb	brüchig / müde / abgeschlagen	Moad	Magt
meschugge	verrückt, nervös	Moae	der Magen
Mesdkaut	Mistgrube (Misthaufen)	Moagewirrä	vom Main (Main) heranziehendes Unwetter / Gewitter
Mesdwoue	Mistwagen	moahle	mahlen
Metzelsobb	Suppe aus dem Kochkessel, vom frisch geschlachtetem Schwein	moahn	ich meine
Mezzelsobb	Wurstsuppe beim Schlachtfest	Moambel	Kuheuter
Mezzjer	Metzger	moambelwoarm	lauwarm
meunetwäije	meinetwegen	Moamme	Mutter / oder eine vollschlanke Frau
middaale	mitteilen	moane	meinen
midgebrunge/gebrochd	mitgebracht	Moann	Mann
midrä	mit ihr	Moanne	Weidenkorb, Korb
midschlaafe	mitnehmen	Moannemacher	Korbmacher
mied	müde	Moansbild	schöner Mann
Miehl	Mühle	Moansleid	Männer
Migg	Mücke Fliege	Moanschedde	Angst / Zierknöpfe Hemd
Miggebladsch	Fliegenfänger / Klatsche	Moanung	Mahnung
Miggeschiss	unwichtige Kleinigkeit	Moard	Markt / Haufen Unrat
Milchbisch	Löwenzahn	Moare	in einer Reihe liegendes Gras oder Getreide / auch Schnee
Milchsobb	Milchsuppe	Moasder	Meister
Milchwegg	Milchbrötchen	Moawe	Magen
minoanner	miteinander	mobbilisch	dick, vollschlank
Mirrem / mirreme / mimm	mit dem/ einem	Moddä	Mutter
misch driffd de Schloag	ach du Schreck, mich trifft der Schlag	Modorrärrär	Motorräder
mische	mischen, darunter mischen	mohl	mal, einmal
Mischmasch	Durcheinander	Moije	nächster Tag Morgen, Morgen (Grundstücksfläche) 2.500 qm
misserawel	schlecht	Moiwend	Morgen
Mitbringsel	kleines Geschenk das man von einer Reise mibringt	mokiern	lustig machen, beschweren
Mitgift / Aussteijer	Vermögen in Form von Gütern und Hausrat, die eine Braut mit in die Ehe bringt.	Mollwerd	Maulwurf
		Mollwerdshaufe	Maulwurfhügel
		Mondkalb	der sich durch besondere Dummheit auszeichnet

Von Aache bis Zwiggel: Fortsetzung folgt in den nächsten Heften, komplett siehe www.durchblick-lamo.de/ Mundart - Aufbereitet von Fritz Ehmke

Summer-Gewirrer

So e rischdiches Summer- Gewirrer des is meun Fall,
woanns blitzt unn dunnert Knall uff Knall.

Mer speerts – vorm Gwirrer steht förmlich die Luft,
un noochheer – ach woas für en herrliche Duft.

Do sieht mer wie die Natur sich streckt,
so richtig entspannt sich alles reckt.

Die Blumme die scheune oam doppelt so bunt,
so e richtig Gewirrer macht alles gesund.

Mer koann sich beim Werrer so richtig endspoanne,
woanns runnergießt wie aus Koanne.

Kimmd die Sunn doann raus unn macht wirrer woarm,
doann nimmt se die ganz Natur in ehrn Oarm.

Do sieht mer so richtig des Kumme unn Geh,
denn ohne des Oane koanns Oannern nedd besteh.

Ilse Dutz aus Ernhofen

Lustig: Stille Post mit verschiedenen Dialekten

Kürzlich trat Kabarettistin Eva Karl Faltermeier aus Bayern in der Satiresendung Fun Facts auf und stellte eine neue Form der Stillen Post vor. Aus Kinderzeiten noch bekannt: man steht im Kreis und einer flüstert dem Nachbarn (oder der Nachbarin) einen Satz ins Ohr. So wandert dieser Satz von Ohr zu Ohr, bis er wieder beim Ersten ankommt, dann wird der Ursprungssatz und das Angekommene laut gesagt. Im youtubefilmchen spricht Eva Karl Faltermeier ab Minute 14 einen Text in ihrem Heimatdialekt und schickt ihn an Karoline Kebekus. Die spricht das, was sie glaubt verstanden zu haben, in breitem Kölscher Dialekt. Weiter ging das an Max Mutzke im Alemannischen. Der schickte seine Version an André Herrmann aus Sachsen. Der nächste Hörer war Rocko Schamoni aus Hamburg, der das Gehörte auf norddeutsch interpretierte. Zu guter Letzt löste Eva Karl Faltermeier das Dialekt-Rätsel auf, aber schauen Sie die Sendung selbst an - es lohnt sich!

<https://tube.funfacts.de/w/af961ca5-399f-4ee4-8bce-e20cff0811fb>

Erster: Rolläden, Sonnenschutz,
Türen & Haustüren,
Parkett, Laminat,
Designbeläge,
Reparaturarbeiten,
Trockenbau
und vieles mehr!



Montageservice | Innenausbau | Schreinerarbeiten

Wir machen Ihr Zuhause schön!
Individuell, hochwertig, zuverlässig.

Nibelungenstr. 302 b
64686 Lautertal
www.montageservice-bruch.de

Tel.: 06254 9595855
Fax: 06254 9595854
Mobil: 0151 11647940
info@montageservice-bruch.de

BORMUTH HAUSTECHNIK
Inh. Ralf Bormuth

Nibelungenstr. 651
64686 Lautertal- Gadernheim
Telefon 06254 1611
Telefax 06254 2865
info@bormuth-haustechnik.de

bormuth-haustechnik.de

/// SPECKHARDT

BAUSTOFFE **///**

Fachhandel für Neubau & Renovierung
Farben - Color Express - Tapeten - Parkett - Laminat
Sonnenschutz - Plisseé - Raumgestaltung - Galabau
Modautal-Brandau, Odenwaldstr. 66, Tel. 06254-942160

CAR
Kompetenz rund ums Auto

EUROREPAR
BY STELLANTIS

Kfz-Meisterbetrieb
Auto - Frank
Inh. Matthias Frank

Beedenkirchener Straße 21 · Lautertal-Reichenbach
Te. 06254 9590190 · mail@auto-frank.eu
Alle Marken · Spezialisiert auf Peugeot und Citroën

Wohnmobil-/Wohnwagenservice

Unser Pflanzenporträt: Das Johanni

Sonnenkind und stille Apotheke des Hochsommers

Wer im Juli über sonnige Wegränder, Böschungen oder magere Wiesen streift, begegnet ihm fast überall: dem Johanniskraut. Seine leuchtend gelben Blüten öffnen sich etwa Mitte Juni und blühen den ganzen Hochsommer hindurch. Die Pflanze gehört zu den am besten untersuchten heimischen Heilpflanzen und blickt auf eine jahrhundertelange Geschichte zurück.



Namensherkunft und Volksglaube

Der Name verweist auf den heiligen Johannes: Die Pflanze blüht rund um dessen Festtag (24. Juni) und wurde traditionell in der Johannismacht gesammelt, wenn die Heilkraft der Kräuter als besonders stark galt. Hypericum kommt aus dem Griechischen und bedeutet sinngemäß „über dem Bild“ – die Pflanze wurde früher über Türen und Fenster gehängt, um böse Geister fernzuhalten. Perforatum beschreibt die charakteristischen hellen Öldrüsenpunkte auf den Blättern, die im Gegenlicht wie Perforierungen wirken.

So erkennst du das Johanniskraut sicher:

Blätter: Gegenständig, oval, mit hellen Ölpunkten (im Gegenlicht sichtbar) und dunklen Drüsenpunkten am Rand.

Blüten: Leuchtend gelb, fünfblättrig, mit zahlreichen Staubblättern. Kelch- und Kronblätter tragen schwarze Drüsenpunkte am Rand.

Stängel: Aufrecht, mit zwei deutlich erkennbaren Längsleisten (Kanten) – ein wichtiges Bestimmungsmerkmal.

Farbtest: Knospe oder Blüte zwischen den Fingern zerdrücken: roter bis violetter Farbabdruck

Standort: Sonnige Wegränder, Böschungen, Magerrasen, lichte Wälder. Sehr häufig und weit verbreitet.

In der Küche:

Kulinarisch ist das Johanniskraut weniger bekannt als in der Heilkunde, aber durchaus verwendbar. Frische Blüten lassen sich als essbare Dekoration für Salate, Desserts oder Kräuterlimonaden einsetzen und bringen eine leicht harzige, etwas bittere Note mit. Traditionell wurden Blüten auch zur Herstellung von Likören und Kräuternessigs verwendet.

In der Hausapotheke:

Die bekannteste Zubereitungsform ist das Johanniskrautöl (Rotöl): Frische Knospen und Blüten werden in hochwertigem Pflanzenöl angesetzt und mehrere Wochen in der Sonne oder an einem warmen Ort ziehen gelassen. Das tiefrot gefärbte Öl wird traditionell äußerlich bei Muskelverspannungen, leichten Verbrennungen und Narben verwendet.



Johanniskraut (*Hypericum perforatum*)

Innerlich ist Johanniskraut vor allem als Tee oder standardisierter Extrakt bekannt. Die Europäische Arzneimittelbehörde EMA hat die Anwendung bei leichten, vorübergehenden Verstimmungen anerkannt. Wichtig: Johanniskraut kann Wechselwirkungen mit bestimmten Medikamenten (u.a. der Antibabypille oder Blutverdünnern) haben und die Lichtempfindlichkeit der Haut erhöhen. Bei regelmäßiger Einnahme unbedingt ärztlichen Rat einholen.

Sammelhinweise (kurz & wichtig):

Gesammelt werden Knospen und frisch geöffnete Blüten, denn sie enthalten die höchste Konzentration an Wirkstoffen. Nur von unbelasteten Standorten ernten, nicht direkt an vielbefahrenen Straßen. Da Johanniskraut auf trockenen Böschungen und Wegrändern häufig vorkommt, lassen sich geeignete Stellen meist leicht finden.

Das Johanniskraut steht im Juli für die Fülle des Hochsommers: eine Pflanze, die buchstäblich leuchtet und gleichzeitig eine der tiefsten Wurzeln in der europäischen Heilkunde hat. Wer mehr über heimische Wildpflanzen, ihre sichere Bestimmung und ihren achtsamen Umgang erfahren möchte: Die nächsten Wildpflanzenkurse von natur-rockt.de starten im Frühjahr 2027.

Pilzkurse im August und September

Wer schon im Herbst in die Natur eintauchen möchte, ist bei den Pilzkursen genau richtig:

- Einstieg in die Welt der Pilze – 29.08.2026
- Pilzbestimmung leicht gemacht – 1-tägiger Grundlagenkurs – 13.09.2026

Mehr zu [Christa Jöckels](#)
Pflanzentipps: [natur-rockt.de](#)



Wer weiß etwas über einen unterirdischen Gang auf dem Ciba-Gelände Lautern?

Manfred Hüller hat das ehemalige Schweizerhaus gekauft und sucht seit 25 Jahren nach Infos zu dem Gang, der heute verschüttet ist, aber im Krieg zu einer unterirdischen Kaverne führte, in der die Menschen Schutz suchten.

Wer weiß etwas über den Gang?

Bitte beim Durchblick melden per Mail an mh@dbl.de!

Weitere Informationen zur Geschichte der Blaufarbenfabrik Marienberg, aus der später die Ciba Geigy wurde, finden Sie hier:

<https://odenwald-redaktion.de/> Suchwort "Blaufabrik"! ■



Kaminholz Hofmann
Ortsstraße 1
64668 Rimbach
0160/99007817

GERÜSTBAU DEGENHARDT
Nibelungenstraße 345
64686 Lautertal
Telefon 06254-3181
Mobil 0163-7113493
degenhardt.geruestbau@web.de

Tankstelle - Service BRUNNER
Kfz-Reparaturen • Tanken rund um die Uhr* • Waschanlage
*mit EC- oder Kundenkarte
Jugenheimer Straße 31
64686 Lautertal/Wurzelbach
Telefon 0 62 54/3 82 74 o. 431
Öffnungszeiten Tankstelle:
Mo-Fr von 6.00-19.00 Uhr
Sa von 7.00 -19.00 Uhr
So von 8.00 -19.00 Uhr

TSV Elmshausen – Die Boule-Bande freut sich über neue Mitglieder: Schnuppersonntag am 26. Juli!

Seit zwei Jahren hat sich beim TSV Elmshausen eine Boule-Gruppe etabliert, die TSV Boule-Bande. Die Voraussetzung hierfür war die Schaffung eines Sandplatzes, umgeben von schattenspendenden Bäumen. Dies stellte für die handwerklich begabten Mitglieder des TSV kein Problem dar, und sie legten vor dem Fußballplatz einen ansprechenden Bouleplatz an. Es dauerte nicht lange, bis die ersten Boulespieler diesen neu gestalteten Platz in Beschlag nahmen. Jeden Donnerstag um 16 Uhr trifft sich die TSV Boule-Bande, um mit den Kugeln das „Schweinchen“ zu treffen. Das Spiel fördert nicht nur die Feinmotorik, Koordination und Gelenkigkeit, sondern trainiert auch sanft die Rücken- und Beinmuskulatur beim Aufheben der Kugeln. Zudem werden Konzentration, strategisches Denken und räumliches Vorstellungsvermögen spielerisch geschult. Das Wichtigste dabei ist das soziale Miteinander: Gemeinschaft, Lachen, anregende Gespräche und nicht selten ein perfekter Wurf – das macht den Reiz des Boulespiels aus.

Boule gehört zu den ältesten Spielen der Menschheit. Bereits im antiken Griechenland zielten Menschen mit Steinkugeln auf ein entferntes Ziel.



Die Römer übernahmen die Idee, machten das Spiel populär und brachten es schließlich nach Gallien – dem heutigen Frankreich, wo Boule über die Jahrhunderte hinweg weiterentwickelt wurde. Der Begriff „Boule“ bedeutet schlicht „Kugel“. Die in der heutigen Zeit über-

wiegend gespielte Variante heißt Pétanque, abgeleitet vom provenzalischen „ped tanco“, was „geschlossene Füße“ bedeutet und darauf hinweist, dass die Kugeln aus dem Stand geworfen werden.

Die Mitglieder der TSV Boule-Bande möchten ihre Freude am Spiel gerne mit weiteren Interessierten teilen. Wer Interesse hat, dieses Spiel in geselliger Runde kennenzulernen, ist herzlich eingeladen, donnerstags ab 16 Uhr zum Sportplatz des TSV Elmshausen zu kommen. Für Berufstätige und andere Interessierte, auch Kinder und Jugendliche, die zu diesem Termin nicht kommen können, lassen sich flexibel alternative Trainingszeiten vereinbaren.

Ein erstes Kennenlernen bietet der TSV Elmshausen bei einem Boule-Schnuppersonntag am 26. Juli ab 14:30 Uhr an. Bei Kaffee und Kuchen kann jeder unter Anleitung selbst einmal die Kugeln werfen.

Info Kontakt: Dr. Ute Weber-Schäfer, Abteilung Freizeit, TSV Elmshausen, Mobil: 0176-34525639
eMail: schaeferpmss@gmx.de ■

14. Juli: Umtrunk zum französischen Nationalfeiertag in Gadernheim mit APEG

APEG (Arbeitskreis Partnerschaft Europäischer Gemeinden) Lautertal e.V. lädt zum Umtrunk mit Snacks am 14. Juli, dem französischen Nationalfeiertag, am Jarnacplatz in Gadernheim ein. Bericht über die Jahreshauptver-

sammlung für das Jahr 2025: ausführlich auf durchblick-lamo.de / Vereine, mit den Aktivitäten des APEG im vergangenen Jahr wie Europafrühstück, Würdigung der Nationaltage Frankreich und Italien, Gedenkveranstaltung 45 Jahre Verschwisterung mit

Radlett, Verschwisterungsfeier der Gemeinden Dogliani-Jarnac, Weihnachtsmarkt in Jarnac, Austernessen in Schannenbach sowie Berichten der aktiven Sektionen (Frankreich, Italien) und Ausblick auf die Veranstaltungen des laufenden Jahres. ■

einzigARTig
Friseur- und Beautysalon

Ab August NEU bei uns
Mittwochs vormittags
FACHFUSSPFLEGE

WIR HABEN URLAUB
VOM 20.7. - 4.8.26

Nibelungenstraße 695 · 64686 Lautertal
Tel.: 06254 942465
info@beautysalon-einzigartig.de

Liebe Kundinnen und Kunden
- wir freuen uns auf Ihren Besuch

Ploesser
GmbH

Alt Hoxhohl 30
64397 Modautal
Tel 06167-335
Fax 06167-1061
info@ploesser-gmbh.de
www.ploesser-gmbh.de

- Putz
- Anstrich
- Tapezierung
- Trockenbau
- Betonsanierung
- Denkmalpflege
- Wärmedämmung

Über 100 Jahre Know-How
aus 4 Generationen!

Wolfgang Rößler
DACHDECKERMEISTER GMBH

Gerüstbau · Klempner- und Dachdeckermeisterbetrieb

- **Bedachungen aller Art**
- **Fassadenbekleidungen**
- **Bauspengerei**
- **Zimmerarbeiten**
- **Gerüstbau**
- **Abdichtungen**
- **Blitzschutzbau**
- **Dachbegrünung**
- **Krandienst**
- **Dachfenster**

In den Heidenäckern 1
64686 Lautertal-Beedenkirchen
Telefon 06254 2999
E-Mail: info@dachbau-lautertal.de
www.dachbau-lautertal.de



Unsere Gesellschaft lebt von Ehrenämtern

In dieser neuen Rubrik stellen wir Vereine und Organisationen vor, die ehrenamtlich wichtige Arbeit zugunsten unserer Gesellschaft leisten. Das Zitat "Unsere Gesellschaft lebt von Ehrenämtern" stammt von Peter Fischer, ehrenamtlicher Mitarbeiter der Bensheimer Tafel. In den kommenden Heften kommen Sie zur Sprache! Wo engagieren Sie sich ehrenamtlich? Wieviel Zeit investieren Sie in Ihr Ehrenamt, und welche - guten oder schlechten - Erfahrungen haben Sie dabei gemacht? Melden Sie sich per Mail an Marieta Hiller, mh@dblt.de bis zum 8. Juli, dann erscheint ein Interview mit Ihnen im nächsten Heft.

Die Tafel Bensheim: 250 ehrenamtliche Mitarbeitende versorgen über 4500 Menschen mit Essen

Seit 20 Jahren gibt es die Tafel in Bensheim, eine soziale Einrichtung mit inzwischen 250 Ehrenamtlichen. Über 4500 Menschen aus 46 Nationen versorgen sich hier mit Lebensmitteln, der Einzugsbereich geht über Bensheim und Ortsteile hinaus bis Lautertal und Lindenfels. Darunter sind sehr viele deutsche Rentnerinnen und Alleinerziehende.

Mariette Rettig, unermüdliche Vorkämpferin der Bensheimer Tafel, nahm Interessierte bei der Jubiläumsfeier mit zu einer kleinen Führung durch das Gebäude. Dabei erklärte sie, daß die Menschen die zur Tafel kommen nachweisen müssen, daß sie das Recht haben, hier für 1 Euro einzukaufen. Rentenbescheid, Leistungsnachweis, Kontoauszüge müssen vorgelegt werden, danach richtet sich, ob man jede Woche oder 1x im Monat kommen darf. Rentner, Obdachlose, Frauen aus Frauenhäusern, Bürgergeldempfänger und Niedrigverdiener holen sich hier nach einem detaillierten Zeitplan ihre Lebensmittel ab.

Zahlreiche Geschäfte stellen der Tafel jede Woche Lebensmittel zur Verfügung, so gibt z.B. Alnatura ihre Waren ausschließlich an die Bensheimer Tafel, während andere Warenkörbe unter mehreren Tafeln aufgeteilt werden.

Die erste deutsche Tafel wurde 1993 gegründet, zur Zeit der sozialen Marktwirtschaft. 2006 wurde die Sozialhilfe durch Hartz 4 und später Bürgergeld ersetzt, ein Zeitpunkt, der die Einrichtung zahlreicher deutscher Tafeln, so auch der Bensheimer Tafel erforderlich machte. Wöchentlich kamen in Bensheim mehr Menschen zur Abholung, und bis heute hat die Bensheimer Tafel noch niemanden weggeschickt.

Obst und Gemüse aus privaten Gärten für die Tafel

Wer in diesem Sommer zuviel des Guten im Garten erntet, darf gerne Obst und Gemüse bei der Tafel Bensheim abgeben, auch haltbare Lebensmittel aus Hauahaltsauflösungen werden angenommen.

Nachhaltig: Lebensmittelüberangebot nicht entsorgen, sondern Bedürftigen zukommen lassen!

Über 56 Geschäfte sorgen so für Nachhaltigkeit. Die gespendeten Lebensmittel sind frisch und in Ordnung.

Info Mehr zur Tafel Bensheim mit Fotos von der Jubiläumsfeier finden Sie hier:

- ♦ www.durc-hblick-lamo.de Suchwort Tafel
- ♦ <https://www.tafel.de/ueber-uns/die-tafeln/geschichte/>
- ♦ <https://www.bpb.de/themen/arbeitsmarkt-politik/187946/kurze-entstehungsgeschichte-der-grundsicherung-fuer-arbeitsuchende/>

- ▶ Tore ▶ Türen ▶ Fenster
- ▶ Verglasungsarbeiten
- ▶ Wintergärten
- ▶ Zaun- und Toranlagen
- ▶ Insektenschutz
- ▶ Sonnenschutz

Gerne beraten wir Sie persönlich vor Ort und erstellen Ihnen ein unverbindliches Angebot.



Am Kolmbach 14
64678 Lindenfels
info@knapp-kolmbach.de
www.knapp-kolmbach.de
☎ 06255-9673625

ENERGIEEFFIZIENT SANIEREN*

Wärmeschutz-Fenster, -Schiebetüren und -Haustüren bergen enorme Einsparpotentiale

*jetzt mit 15% - 20% Zuschuss vom Staat



Wohnung in Lindenfels an Nichtraucher zu vermieten

**3-Zimmer, KB mit Garten
Keine Haustiere
Miete + NK + 3 MM KT
AB. 06254 7166**

Das nächste Heft erscheint erst am 30. August!

Ihre Termine: ob kirchlich, sportlich oder politisch - bis spätestens 3 Tage vor Redaktionsschluß (Termine siehe S. 2)! an M. Hiller: mh@dblt.de senden.

Bringt Farbe in Ihr Leben

Die größte Vielfalt an Hörgeräten




signia

Jetzt bei uns testen

HÖRGERÄTE

WIEDHÖFT GbR



Staatsstraße 44a · 64668 Rimbach
In der Gass 12 · 69483 Wald-Michelbach
Bismarckstraße 13 · 64385 Reichelsheim

Tel: 06253-972395
Email: info@wiedhoeft.de

Ralf Pritsch

Ihr
**Steinmetz-
Meisterbetrieb**
für Grabanlagen
aller Art

Modautal
Telefon 06167 7107
Mobil 0171 6298938

Mörfelden-Walldorf
Telefon 06105 914291

E-Mail: pritschralf@t-online.de

SHM Sanitär- & Heizungs-
technik Modautal GmbH
Hügelstraße 3, 64397 M-Hoxhohl
Tel. 06167-490 • Fax 06167-1540
www.shm-modautal.de

Julia Scales – einfach gute Texte

texte@juliascales.de
Mobil 0177 3885314

Sie haben etwas zu sagen –
ich bringe es für Sie zu Papier
Maßgeschneiderte Texte
auf Deutsch und Englisch
Übersetzung und Lektorat

Familienanzeigen

Diese Größe (60 x 60 mm) kostet
60,00 Euro inkl. MwSt.

INTERESSE? WIR SIND GERNE FÜR SIE DA!
gerhards@lautertaldruck.de · Telefon 06254 9513-70

DURCHBLICK by GERHARDS GMBH & CO.
VERLAGS- UND VERTEILERGESELLSCHAFT KG

Durchblick-Pinnwand

Sommernachtsfest in Lautern am 17. Juli in der Festhalle Lautern

Der Ortsbeirat, die SG Lautern sowie Gesanverein Sängerkunst und Freiwillige Feuerwehr Lautern laden gemeinsam ein ab 18 Uhr! Für das leibliche Wohl ist gesorgt...

KERB
ALLERTSHOFEN-HOXHOHL
31.07.-03.08.

FREITAG 31.07.
BIGGROUND CITY BAND

SAMSTAG 01.08.
DIE SCHILEHRER

SONNTAG 02.08.
KERWEREDD
SHOWPROGRAMM
DER SINGENDE LANDWIRT

MONTAG 03.08.
FRÜHSCHOPPEN
DER SINGENDE LANDWIRT

WICHTIG: Für den Auftritt der Schilehrer gibt es Karten im Vorverkauf am Sonntag, 12. Juli von 10 bis 12 Uhr im Feuerwehrgerätehaus am Emetsberg.

Kinder
Jugendp
7. August u
Inter
27. Augu
Lotta a
Krachmach
<https://lautertal.de/anmeldung/3/vera>

Neun
"Fadenlauf und Plauderton" am
Monat um 18:30 Uhr im Bürger
gerätehauses Neunkirchen; mit
Projekt, Freude am Austausch u
26. Juli Backtag in Neunkirche
22. August Backtag mit Pizze
an der Schmetterlingsoase, n
<https://>

Durchblick Ver
Stellen Sie Ihre
Durchblick vor!
eingesandten P
Sie auf durchbl
Suchwort "Vereinsporträt"
Einfach Mail mit Betreff V
an mh@dblt.de senden...

DIGITALE KOMPETENZ

- Wie verschicke ich E-Mails mit meinem Handy?
- Welche Funktionen hat meine neue Gesundheitskarte?
- Junge Menschen helfen allen Neugierigen bei Ihren Fragen.
Theresa - Lucas - Francine - Maurizio

Wann: immer am 4. Donnerstag des Monats um 17 Uhr
Wo: ökumenischer Gemeindesaal - Burgstr. 41 - Lindenfels
NEU! Abholung nur bei Anmeldung - Harald Gerhard: 0151 404 796 56
Ideenwerkstatt der Ev. Kirche Lindenfels

Hi
Ver
Kost
Lau
P
M

derkino der
fliege Lautertal
im 17 Uhr siehe
netseite
ist 17 Uhr
us der
erstraße
l.feripro.de/
anstaltungen

**14.-16. August
Maugelsches Kerb
in Elmshausen**

Freitag um 19 Uhr: die Kerwejugend stellt den Kerwebaum auf dem Gelände des TSV Elmshausen auf
Ab 20 Uhr Feier zu den Rhythmen der
Big Round City Band

Samstag: Kerwepfarrer Florian Czyrt, Mundschenk Viola Jäckel und Kerwekönigin Bianca Jäckel ziehen gemeinsam mit den Kerwepaaren in das Festzelt ein
Kerwetanz mit den **Pink Panthers**

Sonntag um 14 Uhr Kerweumzug durch den Ort mit 30 bis 40 Zugnummern, anschließend Kerweredd von Kerwepfarrer und dem Mundschenk auf dem Sportplatz des TSV Elmshausen
auf dem Festgelände beim TSV
Rico Bravo

Montag Ausklang der Kerb mit Frühschoppen ab 10:30 Uhr bei der Feuerwehr in Elmshausen

Kirchen:
n dritten Montag im
saal des Feuerwehr-
zubringen: eigenes
und eine eigene Tasse.
en (selbst backen, ohne Verkauf)
n Abend mit Verkauf und Musik.
mit roten Pfeilen ausgeschildert
11orte.de/



Reinsporträt
n Verein im
Alle bisher
orträts finden
ck-lamo.de
".
ereinsporträt

Imkerverein Lautertal:
Treffen am 6. Juli um 20 Uhr
im Gasthaus „Zur Traube“
Reichenbach
Gäste sind herzlich willkommen!
Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen.
Kein Treffen im August...
Kontakt: mail@imkerverein-lautertal.de



er gibt es noch Platz
für Eure
einsveranstaltungen!
tenlos für Vereine aus
utertal und Modautal
lakat oder Text per
ail an mh@dbl.de!

Landfrauen Gadernheim
70 Jahre Landfrauen
Jubiläumsgottesdienst am 16. August um 10 Uhr
in der ev. Kirche Gadernheim
2. Juli und 6. August Abendwanderung Treff-
punkt: 18 Uhr, Arztpraxis Schäfer, Anmeldung
bei Iris Hiemer 0170 6719048 oder LfV-Gadern-
heim@web.de
22. August Jubiläumsfeier, weitere Infos hier:
<https://www.bezirkslandfrauen-reichelsheim.de/ortsvereine/gadernheim/>
www.instagram.com/landfrauenverein

SOUND-FABRIK

Inh. W. Klingelhöffer

**Der Musikladen
Die Musikschule**
Vermietung von Licht und Ton

64658 Fürth
Hauptstr. 23
Tel. 06253-23206

Neuer Online-Shop
unter

www.soundfabrik.com



Torsten Mink Heilpraktiker

Praxis für Osteopathie und
Schmerzphysiotherapie
Krankengymnastische Privatpraxis
Wiesenstr. 22 in Gadernheim
Tel. 06254/308 52 85 Mail. torsten.mink@yahoo.de

STEINMANN

Fliesenfachverlegung

Günter Steinmann Bergstraße 5a, 64397 Modautal
06167-7480 Mobil 0170-4312860
www.fliesen-steinmann.de

KÄLTE KLIMA KUNZ

Kälte- und Klimatechnik Kunz GmbH
Im Leimengarten 2 · 64686 Lautertal
Telefon 06254 5049582
info@kaelte-kunz.de

Kühlanlagen
Klimaanlagen für
Wohnung | Büro | Technik | EDV

www.kaelte-kunz.de

Seit 1996
bio tierkost
freundlich füttern

Abholung im Modautal möglich
www.bio-tierkost.de
06167-913475

Themenführungen im Freilichtlabor Lauresham im Juli und August

Das Kloster Lorsch und das Freilichtlabor Lauresham bilden einen Hotspot an erlebbarer Forschung: die Mitarbeitenden präsentieren ihre Erkenntnisse in praktischen Angeboten für die ganze Familie. Alle Angebote sind hier zu finden: www.klosterlorsch.de, Rubrik "Events & Termine" oder "Kurse & Workshops". Bitte beachten: - die meisten Veranstaltungen sind mit Voranmeldung und Teilnahmegebühr!

4. Juli Mitmach-Nachmittag im Kloster Lorsch: Töpfern, 14 Uhr im Museumszentrum o. Anm.

9. + 23. Juli, 6. + 22. August Familienführungen "Kommt mit auf Zeitreise ins 9. Jahrhundert" in Lauresham, jeweils um 14 Uhr

Mehrere Ferien- und Familienworkshops

14. Juli Kleine Kloster-Rallye um 14 Uhr im Museumszentrum o. Anm.

18. Juli und 15. August jeweils 15 Uhr Mitmachführung: Schaf – Stoff – Kleidung im Freilichtlabor Lauresham

„Jahr des Immateriellen Kulturerbes“ in Lauresham 2026

19. Juli "Brotkultur" - Seit 2014 ist die Brotkultur Teil des Immateriellen Kulturerbes in Deutschland. 10-17 Uhr (siehe Foto: historische Handmühle, mh)



2. August "Die Beizjagd" - die Jagd mit Greifvögeln ist eine in Deutschland bis ins Mittelalter zurückreichende Tradition. 10 Uhr

20. August Sommerabendführung für Erwachsene „Kräutergarten mit Kostprobe“ in Lauresham 18 Uhr: Zer-

stoßene Regenwürmer, Schafdung, Tollkirsche? Mittelalterliche Heilkunde mutet mitunter abschreckend, ja lebensgefährlich an. Wie innovativ, wirksam und schmackhaft sie aber sein kann, wollen wir mit Ihnen erkunden: Bei einem abendlichen Rundgang durch den Lorsch Kräuter Garten erfahren Sie Wissenswertes über bekannte und fast vergessene Heilpflanzen aus dem Lorsch Arzneibuch, einem der ältesten erhaltenen Werke zur Klostermedizin und vielem mehr...

22. August Frischkäse selber machen 14 Uhr in Lauresham: Am offenen Feuer lüften wir dieses Geheimnis und stellen unseren eigenen Frischkäse her

23. August "876 – Zeitreise ins Frühe Mittelalter" 10 Uhr im Freilichtlabor Lauresham

Tauchen Sie gemeinsam mit uns in die Lebenswelten des Frühen Mittelalters ein und erleben ein vollständig belebtes Lauresham mit etwa 40 Living-History Darstellern, darunter natürlich auch die Familia Carolina. ■



BESTE BANK vor Ort!

Mit unserer Beratungsqualität und unserem digitalen Angebot konnten wir uns wieder gegen die örtlichen Mitbewerber durchsetzen.

Das Gesamtergebnis finden Sie hier:



sparkasse-bensheim.de/auszeichnungen

Jetzt Termin vereinbaren bei der besten Bank vor Ort!

 Sparkasse Bensheim



Spiel, Spaß und Tiere erleben!

- Riesiges Outdoor-Spielgelände
- Große Spielscheune
- Ponyreiten (mit Anmeldung)
- Esel, Ziegen und Hasen zum Streicheln
- Picknick-Tische und Grillplätze

Perfekt für: Tagesausflüge · Geburtstage
Gruppen · Kurzurlaub



Langen-Brombacher Str. 1
64720 Michelstadt · 06061-2321
www.hohenloherhof.de
tägl. 9 – 19 Uhr · ohne Anmeldung



In diesem Beitrag geht es um Informations- und Recherchemedien. Da gibt es kuriose Dinge, hier ein Beispiel:

Männer die auf Wale starren

Pardon, dies wird keine Hetzschrift gegen Männer, denn die um die es hier geht, haben den härtesten Job der Welt. Es geht auch um Frauen, die in der Öffentlichkeit mitteilen, daß sie fühlen was der Wal Timmy - denn um den geht es hier - ihnen sagen will (das konnte bislang nur ein Mann, nämlich Mr. Spock, Star trek IV "zurück in die Gegenwart", 1986. Der konnte fühlen, daß die Buckelwaldame Gracie schwanger war). Aktuell aber konnten die Frauen die Todesangst eines einsamen Wales fühlen, der sich eigentlich zum Sterben zurückgezogen hatte.

Was sie nicht fühlen, ist die Todesangst von Tausenden Flüchtlingen, die jährlich im Mittelmeer ertrinken. Weil es für sie in Deutschland immer weniger Gefühle gibt...

Sie fühlen auch nicht die Todesangst von Millionen Walen und Fischen, die sich in weggeworfenen Schleppnetzen verfangen oder Plastik im Magen haben und langsam verhungern.

Auch nicht die Todesangst von Meereswesen aller Art, die aufgrund unseres Kreuzfahrt- und Transportverkehrs auf den Weltmeeren durch Lärm ihre Orientierung verlieren.

Soviel zu den Frauen.

Was die Welt kürzlich offenbar aber am meisten interessierte: explodiert er oder nicht? Timmy, der gestrandete Wal war längst tot, genau wie er das geplant hatte. Und es wäre mir eigentlich nicht in den Sinn gekommen, AUCH noch darüber zu schreiben.

Aber zwei Freelancer hatten sich am Strand stationiert, um den toten und aufgedunsenen Timmy zu beobachten, im Auftrag der BILD-Zeitung.

Wäre auch noch keinen Kommentar wert. Der Spiegel jedoch widmete der Walbeobachtung dieser beiden Reporter eine ganze Seite.

Zu hoffen bleibt, daß der Spiegel auch ertrunkenen Flüchtlingen und desorientierten, verhedderten oder verhungerten Meeresbewohnern je eine - oder gern mehrere - Seiten widmet...

Eine fragwürdige Nachrichten-Pipeline der Tagesschau

Am 26. Mai 2025 - ist schon ein Weilchen her - berichtete die ARD-Tagesschau über Jette Nietzard (Grüne Jugend) und ihr ACAB-Sweatshirt (ACAB bedeutet All Cops Are Bastards). Unabhängig von dem, was man ihr an Geschmacksverirrung oder fehlverstandener Seriosität vorwerfen kann, ist die Quelle der Tagesschau äußerst fragwürdig: wie man in Funfacts am 8. Juni erfahren konnte, hat die Tagesschau-Redaktion diese Meldung der WELT entnommen (noch nicht schlimm...). Die WELT aber brachte am 25. Mai 2025 diese Nachricht als Wiedergabe einer NIUS-Mitteilung vom 24. Mai 2025 (und das ist schon schlimm...). NIUS - ein rechtspopulistisches Medium à la FOX-News - übernahm die "Nachricht" aus dem Deutschland Kurier. Und der steht im Ruch, dem völkisch-nationalistischen Flügel der AfD nahestehen (Wikipedia). Alle Quellenangaben zu dieser Nachrichten-Pipeline finden Sie unter diesem QR-Code unter Punkt 14!

Frag doch die KI - die weiß alles!

Wo soll man sich glaubwürdige Informationen beschaffen? Gibt man einen Suchtext in die Suchmaschine, wird inzwischen auch eine Suchzusammenfassung der KI (Künstliche Intelligenz) angeboten. Diese KI aber stellt nicht unbedingt tatsächlich recherchierte Informationen für Sie zusammen, son-

dern "erfindet" bis zu 40% an dem, was SIE glaubt, daß Sie gerne hören möchten. Ich habe mich kürzlich mit einem Syrer unterhalten, der seit 11 Jahren in Deutschland lebt. Er nutzt gern die Smartphone-KI zum Übersetzen, obwohl er sich auch gut ohne verständlich machen kann. Als er sich immer stärker echaufferte, begann die KI damit, beruhigend auf ihn einzureden anstatt mir zu übersetzen was er sagte. Lustig, aber leider unbrauchbar...

Bevor ich eine KI frage, schaue ich bei Wikipedia nach, die haben eine eigene Faktencheck-Abteilung. Dazu lesen Sie mehr im nächsten Heft.

Wer sich über Hintergrundrecherche zu aktuellen Themen aus Politik, Forschung und Wirtschaft informieren möchte, kann dies auch über das Informations- und Recherchemedium CORRECTIV tun. Das ist eine gemeinnützige GmbH mit angeschlossener Online-Journalistenschule, der Reporterfabrik. CORRECTIV möchte investigativen und aufklärenden Journalismus für alle Menschen und Medienpartner kostenfrei zugänglich machen. Dies geschieht in Zusammenarbeit mit Zeitungen und Sendern, aber auch mit Bürgern. Dafür beschäftigt CORRECTIV allein 15 Mitarbeitende im Faktencheck! Da die Informationen kostenlos zur Verfügung gestellt werden, ist eine Finanzierung über Spenden erforderlich, zumal Familienministerin Prien die staatliche Förderung durch "Demokratie leben" stark einschränken will. Mehr dazu mit Direktlinks unter dem QR-Code (Punkt 14)!

M. Hiller



Ein Jahr "Das vorletzte Wort"! Übersicht hier: <https://www.durchblick-lamo.de/index.php/gesellschaft/wirtschaft/5748-die-vorletzte-seite-verbrauchertipps-ohne-stasi.html>



KEIN PROBLEM!

AUFFALLEN? Diese Größe (90 x 65 mm) kostet: 89 Euro* bei einmaliger Schaltung 71 Euro* pro Ausgabe bei Abschluss eines Jahresvertrags (11 Schaltungen)

Wunschposition - ein redaktioneller Beitrag pro Jahr kostenfrei möglich * zzgl. MWST.

INTERESSE? WIR SIND GERNE FÜR SIE DA! gerhards@lautertaldruck.de Telefon 06254 9513-70

DURCHBLICK GERHARDS GMBH & CO. VERLAGS- UND VERTEILERGESellschaft KG

Meister-Wärme vom Fachbetrieb... Und das seit 1964

Stelz

Heizung • Sanitär • Solar Kundendienst

sanitär heizung klima

Karlheinz Stelz GmbH
Reichenbacher Str. 53
64686 Lautertal-Beedenkirchen
Tel. (0 62 54) 4 28
Fax (0 62 54) 20 08
e-mail info@stelz-gmbh.de
Internet www.Stelz-GmbH.de

Umweltfreundliche Energien vom grünen Handwerker!

Gottesdienste ♦ Kirchliche Angebote

Kirchengemeinde Lichtenberger Land - Kirchenbezirk Neunkirchen Tel.: 06254-7205
lichtenberger-land.ekhn.de Pfarrer Yannik Schnitzspahn Telefon 06254-1324

05.07., 19.07., 26.07. 09.08., 23.08. kein Gottesdienst in Brandau
12.07. 10.00 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus in Brandau, Prädikantin Ruth Vetter
02.08. 10.00 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus in Brandau, Prädikant Rolf Hartmann
16.08. 14.00 Uhr Kirche im Grünen im/am Gemeindehaus in Brandau mit Taufen und Kirchenchor,
Pfarrer Yannik Schnitzspahn; anschließend Kaffee und Kuchen
30.08. 11.30 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus in Brandau mit Segen für die Schulanfänger,
Pfarrerin Kerstin Gütgemann

Ev. Kirchengemeinde Ernthofen 06167-378 www.ernsthofen-evangelisch.de

12.07. 11.15 Uhr Sommerkirche mit Prädikantin Dr. Claudia Baur
26.07. 11.15 Uhr Sommerkirche mit Dekan a.D. Arno Allmann
02.08. 11.15 Uhr Sommerkirche mit Prädikant Gottfried Kleiner
09.08. 10 Uhr Gottesdienst zur Einschulung mit Prädikant Andreas Martin
23.08. 10 Uhr Gottesdienst mit Prädikant Burkhard Stetter und
dem Posaunenchor

Landeskirchliche Gemeinschaft Reichenbach www.lkg-lautertal.de
Haus der Landesk. Gemeinschaft Friedhofstr. 27 Reichenbach

Abendgottesdienst jeweils um 18:00 Uhr am 5. und 12.7. sowie am
02., 09. und 30.08.
19.07. 18:00 Uhr Bezirksgottesdienst in Allertshofen
26.07. 10:00 Uhr Gottesdienst für Ausgeschlafene (Sommerkirche)
16.08. 10:30 Uhr Gottesdienst für Ausgeschlafene
23.08. Uhr Gemeindeausflug nach Miltenberg

Ev. Kirchspiel Lautertal (Beedenkirchen Reichenbach Gadernheim)
www.kirchspiel-lautertal.de

Lautertaler Sommerkirche 2026

Immer sonntags um 10 Uhr – bei schlechtem Wetter in den jeweiligen Kirchen
05.07. Reichenbach, Pfarrgarten, Pfr. Jan Scheunemann, Gemeindepäd. Katharina Lühnsdorf
12.07. Beedenkirchen, Pfarrwäldchen, Pfrin. Marion Mühlmeier
19.07. Gadernheim, an der Kirche, Lektor Christoph Müller
26.07. LKG Lautertal, Friedhofstr. 27, Prediger der Landeskirchlichen Gemeinschaft
02.08. Elmshausen, Friedhofshalle, n. n.
09.08. Lautern, Festhalle, Prädikantin i. A. Beate Jochum

Gadernheim

19.07. 10.00 Uhr, Gottesdienst mit Käthe Müller
26.07. 10.30 Uhr, Kerbgottesdienst in Raidelbach mit Pfr. i.R. Reinald Engelbrecht
11.08. 9.00 Uhr, Gottesdienst zur Einschulung mit Pfrn. Marion Mühlmeier
16.08. 9.30 Uhr, Festgottesdienst zum Jubiläum der Gaderner Landfrauen,
Pfarrerin Marion Mühlmeier

Reichenbach

05.07. 10.00 Uhr Familiengottesdienst in der Ev. Kirche
16.08. 10.00 Uhr Gottesdienst in der Ev. Kirche
29.08. 18.00 Uhr Kerb-Gottesdienst in der Ev. Kirche

Beedenkirchen: 23.08. 11:00 Uhr Gottesdienst mit Konfirmationsjubiläen und Begrüßung der neuen
Konfirmand/innen mit Pfarrer Jan Scheunemann

Gottesdienste
Neunkirchen
Wegen Bau- und
Sanierungsarbeiten der
Kirche finden Gottesdienste
in d. R. im Gemeindehaus
Brandau statt.

Ernthofen:
Alle Gottesdienste
finden in der Regel
in der Schloßkirche
Ernthofen statt

LKG Reichenbach:
Pfadfindertreffen Di Mi Do
nach Absprache in kleinen
Gruppen Felsenmeerwölfe
(mit Youtube Kanal!)

Ev. Kirchengemeinde
Gadernheim:
Di 18-19 Uhr Offene Kirche
Di 20 Uhr Posaunenchor-Probe
FR 19.30 Uhr Bibelgesprächs-
kreis (im Gemeindezentrum)

Ev. Kirchengemeinde
Reichenbach:
Jugendraum
DO 17-20 Uhr geöffnet
Offenes Angebot für
Jugendliche ab 13 Jahre

Weitere Termine für
Gruppen und Kreise
im Lautertaler Kirchspiel
mit den Kontaktdaten der
einzelnen Pfarrbüros:
www.kirchspiel-lautertal.de

DICH SUCHEN WIR!

Bürohilfskraft (m/w/d) in Teilzeit

Du hast sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift,
bist fit am Computer (MS Office, u.ä.), teamorientiert und
kannst eigenständig und gewissenhaft arbeiten? **SUPER!**

Du willst noch was dazulernen und neue Aufgaben über-
nehmen? **MEGA!**

Du hast eine Ausbildung im kaufmännischen
oder Verwaltungsbereich: **PERFEKT!**

Dann schicke deine Bewerbung an: info@lautertaldruck.de

LAUTERTAL-DRUCK
FRANZ BÖNSEL GMBH

Modastraße 22
64686 Lautertal
06254 9513-0

Ihre Termine und Veranstaltungen:
ob kirchlich, sportlich oder politisch -

bitte senden Sie sie gern bis spätestens 3 Tage vor
Redaktionsschluß (Termine siehe S. 2)!

Text, Foto, Plakat... an M. Hiller: mh@dblt.de

Große Anhänge: Zugangsdaten auf Anfrage!

Bitte beachten Sie unsere Infos zur Erstellung der
perfekten Pressemitteilung (QR-Code)!

Dort finden Sie auch eine hilfreiche Info zu
"Vereine und Datenschutzgrundverordnung"



Soziales ♦ Ärzte ♦ Pflege ♦ Senioren

Ärzte ♦ Zahnärzte ♦ Notdienste

Krankenhäuser:

Heilig-Geist-Krankenhaus Bensheim 06251-1320
Kreis Krankenhaus Heppenheim 06252-7010

Hausärzte:

Brandau: Dr. Thiele 06254-1327
Gadernheim: Schäfer / Neuschild 06254-942281
Reichenbach: Dres Gnann 06254-814
Lindenfels: Internistische Hausarztpraxis
S. Winkler www.hausarzt-lindenfels.de
06255 - 9680140
Fischbachtal: Dres. Ogutu / Göbel 06166-438

Zahnärzte:

Reichenbach: Dr. Rettig 06254-1855
Brandau: Dr. Krause & Partner 06254-816,
Kieferorthopädie Dr. Krause-Ludwig 06254-308956
Fürth: Dr. Martin Schmitt 06253-1666
Bensheim: Dr. Schulze Icking 06251-66112

Notdienste:

Ärztlicher Bereitschaftsdienst ÄBD Notruf 116 117
Apotheken-Notdienst: 0800-0022833 o. 22833
Zahnärztlicher Notdienst: Zentral 01805-607011

Soziales ♦ Pflegedienste ♦ Integration

- ♦ Diakoniestation Südl. Odenwald Fürth 06253-932183
Reichenbach: Nibelungenstraße 280
- ♦ Seniorenberatung: Regina Eichler-Walter, Diakonisches Werk Bergstraße, Terminvereinbarung Tel. 06251-107226
- ♦ PauLa 06253-809 53 paula-novo@kreis-bergstrasse.de
- ♦ TAFEL Bensheim e.V.: Geldspendenkonto DE86 50 95 00 68 00 02 08 0893 Sparkasse Bensch. BIC HELADEF1BEN
- ♦ Sachspenden für die Ukraine: Hilfsverein Helfende Hände Odw. e.V. Tel. 06254-5049932 mail augustus60@gmx.de
Geldspenden: Sparkasse Bensheim DE17 5095 0068 0002 1500 35 Stichwort Ukraine
- ♦ Begegnungscafé Bensheim: jeden Donnerstag 15-17 Uhr im Café Klostersgarten, Klostersgasse 5a Bensheim
- ♦ Koordinationsstelle Asyl-Ehrenamt Frau Deniz Inal 06251 85425-151 d.inal@caritas-darmstadt.de
Caritasverband Darmstadt e.V. Migrationsdienst Bergstraße
Der Online-Infoflyer ist auf www.durchblick-lamo.de Suchwort "Flüchtlingshilfe" verlinkt
- ♦ Netzwerk Vielfalt Lautertal: <https://www.lautertal.de>
Rubrik Familie-Bildung-Gesundheit
- ♦ Arbeitskreis Asyl Modautal modautal.netzwerk-asyl.net

Notrufnummern

Polizei 110 Feuerwehr/Rettungsdienst 112
Giftnotruf Mainz 06131-19240
Polizei Ober-Ramstadt 06154-63300
Behördennummer Verwaltung 115
THW Leitstelle Dieburg 06071-19222
Weißer Ring Opfer Notruf 16006
Kinder- & Jugendtelefon 0800-1110333
Elterntelefon 0800 1110550
Notfallseelsorge Im akuten Notfall: 1 1 2 anrufen.
Telefonseelsorge kostenfreier Anruf:
0800/111 0 111 oder 0800/111 0 222
<https://notfallseelsorge.de/hilfe-finden/#beratungsstellen>
Infos zur Beratung (Chat / Mail: online.telefonseelsorge.de)
Muslimische Telefonseelsorge 030 44 35 09 821

Strom ♦ Gas ♦ Wasser

Strom + Gas GGEW AG 06251-13010
Wasser Lautertal 0175 / 2992977
Wasser Modautal: 0171-3082320
Kläranlage Modautal 0151-17440781

Infos des VdK zum Thema Barrierefreiheit u.a.:

<https://hessen-thueringen.vdk.de/barriere-melden/>

Tierarzt Notdienst ♦ Tierheime

- ♦ Öffnungszeiten Tierarzt Reichenbach:
www.tierarztpraxis-lautertal.com
- ♦ Öffnungszeiten Tierarzt Lindenfels:
<https://tierarztpraxis-zeiss.de/>
- ♦ Tierschutzinitiative Odenwald e.V. www.tsi-odenwald.de
- ♦ www.tierheim-heppenheim.de
- ♦ Tierschutzorganisation www.tasso.net
- ♦ Kleintier-Notdienst Odenwaldkreis: werktags abends und nachts 18-9 Uhr und am Wochenende 24 Stunden; gebührenpflichtige Notrufnummer des Kleintier-Notdienstes Odenwaldkreis 0900 7 007 008; Sie sind dann direkt mit der diensthabenden Tierarztpraxis verbunden.



Diakoniestation
Südlicher Odenwald

 **06253 932183**
info@dssso.de

Wir
beraten · pflegen · begleiten
Sie in Ihrer häuslichen Umgebung
in
Fürth · Lautertal
Lindenfels · Rimbach

*Unser Ziel ist es, dem Leben in jeder Form und in jeder Phase
die bestmögliche Pflege und Fürsorge
zukommen zu lassen.*

Bahnhofstr. 11 · 64658 Fürth/Odenwald www.dssso.de



**Tierarztpraxis
Lautertal**
Stefanie Weinrauch
prakt. Tierärztin

www.tierarztpraxis-lautertal.com
Nibelungenstr. 279 • 64686 L-Reichenbach
Tel. 0 62 54 94 34 64 Fax 06254-943465
Neue Mailadresse:
info@tierarztpraxis-lautertal.com

Öffnungszeiten:
vormittags 8-12 Uhr (Donnerstag 9-13 Uhr)
Terminsprechstunde Mo 15-19 Uhr, Di+Fr 15-17 Uhr
Do 15-18 Uhr
Notdienst: Kleintier-Notdienststring, Zeiten siehe
www.tierarztpraxis-lautertal.com bzw. auf dem AB

Roberts Touren mit Bahn & e-bike erleben...

Im Mai unterwegs auf dem Kraut und Rüben Weg: eine ansprechend gestaltete Strecke von Bockenheim bei Worms bis zum Weintor in Schweigen-Rechtenbach an der deutsch-französischen Grenze, ausdrücklich für Genußradler geeignet.

Start war in Bockenheim. Wer nicht per Bahn, sondern per Auto anreisen möchte: Parken in Bahnhofsnähe Worms ist sehr schwierig oder



Das Gefährt unterwegs: auf dem Anhänger (Gewicht ca. 10 kg) finden Zelt (knapp 2 kg, in 10 Minuten fertig aufgebaut), Ersatzakku, Tisch, Stuhl, Isomatte, Schlafsack und was man so braucht Platz. Natürlich bekam der Hänger unterwegs einen Plattfuß, zum Glück war ein Ersatzreifen dabei. Ganz selten entdeckte ich Automaten für Ersatzschläuche, die sollte man also besser immer dabei haben.

Radfahren im Geo-Naturpark

Auf den Geopark-Seiten (<https://geo-naturpark.net/>) in der Rubrik "Erleben" gibt es Infos zu den Themen Radfahren und MTB Trail Rules, Trail Fairness, Mountainbike-Strecken und Radrouten.

Im Veranstaltungskalender (Rubrik "Informieren") finden Sie zwei Angebote für Mountainbike: am 5. Juli die 14. Überwälder Mountainbike-Rallye in Wald-Michelbach und am 29. August "Schlappe & Schlemme" Überwälder Mountainbike-Tour Grasellenbach.

Weitere Ausflugstipps und Veranstaltungen:

- ♦ <https://kalender.geo-naturpark.net/>
- ♦ Geopark: digitale Wanderplattform <https://geo-naturpark.net/erleben/wandernetz/>
- ♦ Museumsstraße Odenwald-Bergstraße e.V. <https://www.museumsstrasse.eu/>
- ♦ durchblick-lamo.de Rubrik Freizeit & Kultur
- ♦ www.odenwald-redaktion.de - Suchwort "Ausflug"

teuer, aber in Bobenheim-Roxheim gab es kostenlose Parkplätze.

Unterwegs bin ich mit einem Gewitter im Rücken um die Wette gefahren, mitten auf der Rheinbrücke ging es los und ich war froh ans Ufer zu kommen. Werktags fand ich eher wenige Einkehrmöglichkeiten, aber Bäcker gab es immer in den Ortschaften. Entlang der 139 km langen Strecke durch Gemüesfelder oder Weinberge liegen zahlreiche Hofläden, Weingüter und Gasthäuser, die Mitglied dieser Route sind. Auch Ferienwohnungen sind dabei, aber ich wollte ja im Zelt übernachten. Die Campingplätze an der Route waren ok, jedenfalls in Rülzheim und Wachenheim. Auf dem Platz in Rastatt gab es nur riesige Parzellen, für Fahrradcamping definitiv zu teuer. Während die Fähre bei Worms für Radfahrer 3 Euro berech-



net, war die kleine Fähre in Iffezheim für Radfahrer kostenlos. Viel Spaß beim Entdecken, euer Robert!

Alles was Genußradler brauchen: gut gepflegte Radwege, beste Beschilderung mit der Möhre, Höhenprofil (eher nebensächlich weil kaum Steigungen), Ladestationen. Eine interaktive Karte für die individuelle Streckenplanung zeigt, wo es Obst, Einkehr und Übernachtung sowie mögliche Abkürzungen gibt. Tipps für eigene Touren sowie weiterführende Links, Kartenmaterial und Ausflugsstipps an der Strecke ergänzen die lange Liste der Mitgliedsbetriebe und -Gemeinden. <https://kraut-und-rueben-radweg.de/>

Veranstaltungen im Geo-Naturpark

Wald-Michelbach ♦ <https://www.wald-michelbach.de/>

- 17. Juli und 7. August Nachtwächterführung
- 18. Juli und 8. August Wald-Michelbacher Backtag am Backhaus
- 2. August Waldlehrpfad-Wanderung

Fischbachtal ♦ <https://www.fischbachtal.de/gaeste/>

- 12. Juli Wanderung über das Steingeröll zur Heuneburg
- 30. Juli Wald-Erlebnistag für Kinder
- 8. August Schlossführung „Festung Lichtenberg“

Lindenfels ♦ <https://www.lindenfels.de/Termine>

- 4. Juli 60 Jahre Lindenfelser Schwimmbad - große Jubiläumsparty zum 60-jährigen Bestehen
- 5. Juli Drachenfest: Fest in und rund um das Deutsche Drachencenter mit vielen Aktionen für Kinder
- 10.-12. Juli Scheeserrenne in Winterkasten - Das vielleicht verrückteste Volksfest im Odenwald
- 1.-4. August Lindenfelser Burg- und Trachtenfest

Erbach ♦ <https://www.erbach.de/maerkte-kultur/veranstaltungenkalender/>

- 8. Juli Waldgeschichten – Wie leben die Tiere im Wald?

Michelstadt ♦ <https://www.michelstadt.de/veranstaltungen/>

- 7. August Vortrag "Römisches Leben im Schatten des Limes" Michelstadt
- 21.-23. August Kunsthandwerkermarkt Michelstadt
- 22. August Stadtführung "Triff deinen Geschmack" Michelstadt

Michelstadt-Rehbach

- 9.8. Feld und Flur - Hoffest mit Schafen, Eseln & määhr... 11-17 Uhr Am Eckertsberg 11, Rehbach Mit den Geopark-Rangern!

Lorsch und Freilichtlabor Lauresham

bitte schauen Sie auf Seite 18, es gibt im Sommer unzählige Angebote in Lorsch!